

Baseball

Deux jeunes campivalenciens dans les ligues majeures?



Jean Benoit et Luc Lepage, deux jeunes Campivalenciens, s'envoleront au mois de mars pour poursuivre leur entraînement en Floride. Ils font partie de l'équipe toute étoile du Québec au baseball catégorie Bantam et on leur prédit un avenir prometteur. (Photo Richard Vaillancourt)

Jean Benoit et Luc Lepage âgés respectivement de 14 et 15 ans, franchiront cette année un pas de plus vers une carrière dans le baseball professionnel. Ces deux jeunes campivalenciens ont été repêchés au mois de juillet dernier pour faire partie de l'équipe du Québec dans la catégorie Bantam. Cette équipe toute étoile a déjà affronté une équipe de Porto-Rico et une formation midjet de la ville de New-York. Au cours du printemps soit du 16 au 21 Mars, cette formation Québécoise se rendra en Floride afin de poursuivre l'entraînement sur le terrain. Au

cours de leur séjour en Floride, ils participeront à sept rencontres. Il est à noter que les membres de l'équipe toute étoile du Québec s'entraînent 10 mois par année, soit à l'extérieur ou au gymnase de la polyvalente Dalpé Viau à Lachine. Il est possible que cette équipe participe aux championnats Canadiens au cours de l'été. Fait à remarquer, cette formation ne sera dissoute que dans quatre ans. Au cours de cette période, ces jeunes s'habitueront à jouer ensemble et participeront à différents étages afin de développer au maximum leurs aptitudes physiques

et mentales pour le baseball. Nombre de dépisteurs des ligues majeures suivent attentivement l'entraînement de ces jeunes joueurs qui seront sujets au repêchage dans trois ou quatre ans. Les deux représentants de notre région au sein de cette équipe, Luc Lepage et Jean Benoit, se disent intéressés à faire carrière dans le baseball. Ils préféreraient bien entendu jouer pour les Expos de Montréal, mais si une autre équipe les repêchait ils ne s'y opposeraient sûrement pas. Luc Lepage est un lanceur droitier, il n'a pas encore eu l'occasion de se

signaler puisqu'il a été blessé dès le début de l'entraînement. Jusqu'ici il a participé à 4 parties au cours desquelles il a fait belle figure. Jean Benoit, est un receveur qui peut également jouer à la position de voltigeur. Jean essaie présentement de développer son coup de baton. C'est un grand honneur pour ces deux jeunes gens d'avoir été choisis au sein de cette équipe, c'est également un pas de plus vers une carrière dans les ligues majeures du baseball. Peut-être verront nous Jean Benoit et Luc Lepage dans l'uniforme des Expos de Montréal?

Floride

Le "St-Timothée spécial" se classe deuxième

Au cours de la dernière fin de semaine, l'embarcation de Germain Brossoit, le "St-Timothée spécial" s'est classé second dans la classe 280 lors de la reprise des régates de Miami. Dans "L'Over-all" Brossoit s'est classé troisième après avoir fait une manœuvre jugée illégale par

les responsables de cette régata.

Brossoit a fait une chaude lutte au "Shending" qui a remporté la majorité des épreuves dans la classe 280. Il est à noter que dans les droïts, le "St-Timothée spécial" a enregistré la vitesse fort respectable de 108 milles à l'heure.

Coteau du Lac

Projet de construction d'une piscine et d'une patinoire

Le conseil de la municipalité de Coteau du Lac étudie actuellement la possibilité de construire une piscine et une patinoire couverte. Il est possible qu'un référendum

soit tenu relativement à ce projet qui se partiellement financé par le Haut Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports.

Le S.R.L. au conseiller Napoléon Lalonde:

Est-il possible qu'on pose la question sur la nécessité de maintenir un service de loisirs pour une population de 32,000 habitants

Faisant suite au débat présenté en cours au sujet du Service Récréatif et Communautaire de Valleyfield, M. Jean Bosco Bourcier du Service Récréatif et Commu-

naire nous a fait parvenir une lettre ouverte au conseiller Napoléon Lalonde dans laquelle il invite ce dernier à être positif et à encourager le Service Récréatif et

Communautaire. Voici d'ailleurs le texte intégral de cette lettre ouverte.

Monsieur,

La présente se veut la prise de position du Service Régional des Loisirs du Sud-Ouest con-

cernant votre article en première page du journal Le Soleil en date du 11 février 1976.

Au moment où le gouvernement du Québec prévoit pour sa prochaine session la création d'un Ministère du loisir, est-il possible qu'on pose la question sur la nécessité de maintenir

un service de loisirs pour une population de 32,000 habitants?

Qu'il suffise de penser dans quelle situation serait placé le conseil de ville ayant à répondre aux seules demandes

d'assistance financière de la part de regroupements de loisirs reconnus.

Sur quels critères baseriez-vous votre jugement pour accepter, diminuer ou refuser telle demande par rapport à une autre?

la population vous en sera reconnaissante.

Voici certaines données sur quelques municipalités de la région touchant le budget, le personnel en comparaison de leur population.

Valleyfield: \$372,200 - 3 employés, 31,500 de population;
Châteauguay: \$1,169,200 - 45 employés - 42,000 de population;
Beauharnois: \$281,900 - 9 employés, 8,000 de population;
Vaudreuil: \$300,000 - 10 employés, 7,000 de population;
Pincourt: \$128,000 - 1 employé, 8,000 de population.
Note: Le nombre d'employés comprend le personnel cadre et de soutien.

Le développement, l'implantation d'équipements la formation d'animateurs polyvalents, l'utilisation des plateaux de travail, sont autant d'éléments qui demandent à être supervisés et administrés par un département autonome, formé en ce sens et surtout, encouragé et appuyé par les élus du peuple.

Autant de questions qui n'ont pas de réponse qu'un organisme bien encadré, indispensable pour une ville industrielle, physiquement l'une des plus belles de la province et le pôle d'attraction de la région du Sud-Ouest.

Cet organisme, vous le possédez, donnez lui seulement confiance et

Plante est malheureux avec les Blues

"Plante est malheureux avec les Blues". C'est en effet la nouvelle qui était annoncée dernièrement dans le journal de Montréal et dont nous reproduisons le texte intégralement ci-dessous.

depuis mon arrivée avec l'équipe. Je visite la glace en moyenne trois fois par période. Ça dure depuis un mois et je ne sais pas pourquoi. J'ai pourtant l'impression de donner le meilleur de moi-même de préciser le blond alier droit.

Pierre Plante a déjà vécu de meilleurs jours dans l'uniforme des Blues de St-Louis. "Après la saison que j'ai connue l'an passé, j'avais toutes les raisons de croire qu'on me donnerait la chance de jouer sur les jeux de puissance, une ambition bien légitime je pense" racontait l'athlète de Valleyfield après la partie.

"Au contraire je n'ai jamais eu si peu de glace

"J'ai joué sur tous les tris imaginables depuis le début de l'année. Peut-être qu'on agit de la sorte dans l'espoir de me faire fâcher. Je n'y comprends rien" a mentionné Plante. "Je ne crois pas qu'on veuille m'échanger. La direction de l'équipe nous a, d'ailleurs, promis qu'elle ne projetait aucun échange d'ici la fin de la saison" a terminé Plante.

Des milliers de campivalenciens sur la baie De l'action lors du championnat provincial de courses sur glace

Dimanche avaient lieu sur la baie St-François, la troisième manche du championnat provincial sur glace. Jean-Pierre Alamy au volant d'une Renault 8 Gordini, a remporté l'épreuve finale sur le parcours aménagé sur la baie.

Des milliers de campivalenciens ont envahi la baie pour venir assister aux victoires de Gerry Hoiden, Jean Beaulieu, Stu Trudel et Michel Desormeaux. La présentation de ces courses d'autos sur la baie est une excellente initiative. Ces compétitions auront permis à plusieurs citoyens de profiter de l'air frais et vivifiant de l'hiver.



La foule était nombreuse dimanche le long du Parc Sauvé à Valleyfield afin de suivre attentivement les courses sur glace qui se déroulaient sur la Baie St-François.



Ici on donne un départ et la colonne s'ébranle lentement

mais ensuite c'est une compétition serrée que se livrent les conducteurs.

À VIE

C'est la durée de notre engagement à votre égard. Et, la somme totale de nos engagements s'élargit rapidement au même rythme que celui de nos progrès dans tous les secteurs de nos opérations.

L'INDUSTRIELLE, propriété de ses assurés, vous livre les points saillants de son **RAPPORT ANNUEL 1975**

	1975	1974	Augmentation
En 1975, l'ensemble de la protection accordée à nos assurés atteint les 5 milliards de dollars.			
Actif	\$ 457,784,241	\$ 390,080,982	17.4%
Assurance en vigueur	5,028,297,656	4,439,297,608	13.2%
Paiements aux assurés et à leurs bénéficiaires	44,398,386	36,121,933	22.9%

Sur demande à notre siège social ou à l'un de nos bureaux régionaux vous obtiendrez une copie de notre rapport annuel.



L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Bureaux au service de votre région

J. Leguerrier, C.L.U. Gérant

185A, rue Victoria, Valleyfield, Qué.

69, boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay, Qué.

Pour retrouver le sentier de la victoire

Les dix commandements à suivre chez le National

Les joueurs du National junior de Valleyfield connaissent plusieurs problèmes à accumuler les victoires par les temps qui courent. J'ai pensé dresser dix commandements qui leur permettraient de se fixer une certaine ligne de conduite afin de retrouver le sentier de la victoire. Messieurs

du National, à lire; à y réfléchir puis à mettre en pratique immédiatement. Si après cela, les résultats ne deviennent pas meilleurs, et bien; je donne ma langue au chat.

DIX COMMANDEMENTS POUR JOUEURS JUNIORS
1er - la veille d'une partie, de bonne heure je me

coucherai afin de toujours pouvoir offrir mon plein rendement.

2ième - A la perte de la rondelle, je couvrirai mon homme afin qu'il ne me déjoue et aille compter facilement.

3ième - Lorsqu'une rondelle s'installera devant mon filet, dans un coin, je l'enverrai fort et rapide-

ment.
4ième - Mon rôle de défenseur je prendrai au sérieux afin que mon compagnon ne soit pas seul constamment.

5ième - Toujours, je regarderai pour un coéquipier libre pour pouvoir lui passer le disque à tout moment.

6ième - Pour ne pas nuire au rendement de mon équipe aucune punition j'attraperai inutilement.

7ième - Pour un coéquipier plus petit, en difficulté; je le défendrai afin qu'il ne joue pas timidement.

8ième - Un bon esprit d'équipe je conserverai toujours pour que règne l'harmonie, malgré tempête et vent.

9ième - Je travaillerai toujours le plus fort que possible, donnant aux spectateurs des résultats encourageants.

10ième - Les instructeurs et directeurs je respecterai, pour que tous et chacun soient fiers de mon comportement.

En espérant que cela aidera à ce que notre équipe triomphe d'ici la fin de saison ainsi que lors des prochaines séries éliminatoires. De cette façon, probablement que nous nous retrouverons tous à Sept-Îles pour le championnat provincial de hockey junior B.

Salut,
Robert "BOB" Daoust

Un nouveau record pour Ken Burton

Troisième revers de suite pour le National

A l'approche des séries éliminatoires, rien ne va plus chez le National. Pour la première fois cette saison, ils viennent de subir un troisième échec en ligne lors d'une rencontre ponctuée de plusieurs bagarres, dimanche après-midi dernier à l'arena de Châteauguay. Réjean Leduc, Yvon Champagne, Pierre Rochefort et Richard Labelle marquèrent un but chacun pour le National.

Dès le début du match, le joueur de centre des Cougars, Ken Burton, établissait un nouveau record dans la ligue Richelieu en comptant son 65

ième but de la saison. Mais ce n'est pas tout, Burton devait en inscrire trois autres avant la fin du match pour porter son total de buts à 68 cette année. Gérard Champagne et Yves Couture comptèrent les autres des Cougars. Le National dirigea 39 rondelles vers le gardien Bruce Burnham tandis que Pierre Pétron fit face à 41 tirs de la part des Cougars.

La partie fut disputée sous le signe de la rudesse alors que Châteauguay fut puni pour 46 minutes contre 33 au National en plus d'une extrême incon-

attaque sauvagement Luc Maheu dans le dos et il fut chassé du match. A la fin du match, Réjean Leduc se battit avec Dave Gre-vatt et Réjean fut chassé de la partie car il s'agissait de sa deuxième bagarre.

Robert "BOB" Daoust.

DES Idées QUE VOUS TROUVEREZ INTÉRESSANTES ET PRÉCIEUSES À LA FOIS



Permettez-moi de vous indiquer comment vous pouvez en profiter.
R.E. (BOB) CARROLL
122 Morin, Châteauguay, Bur. 731-7961
Res. 691-3273
SUN LIFE DU CANADA

- Assurance-vie avec argent remis
- Protection du revenu
- Paiement de l'hypothèque
- Fonds de retraite
- Instruction des enfants
- Sauvegarde des intérêts dans une entreprise

" LA OU VOUS DEVRIEZ ACHETER VOTRE AUTO "



MONTEGO '76 (2 PORTES)
\$4,533. ORDER NOW
COMMANDEZ MAINTENANT

"THE PLACE WHERE YOU SHOULD BUY YOUR CAR"



VENTE & LOCATION SALES & LEASING

STE-MARTINE 691-4130

REPRESENTANTS DEMANDES
TEMPS PARTIEL

Club de chasseurs et pêcheurs du lac St-Francois

Le club de chasseurs et pêcheurs du lac St-Francois tient à aviser ses membres que la soi-

rée de films qui devait avoir lieu le 2 février a été reportée au 23 février. Cette événement aura lieu

au club nautique de Valleyfield à compter de 7 heures 30. M. Jean Pagé assistera à cette soirée.

Avis aux amateurs de pêche sur la glace, le derby du club aura lieu le 29 février.



Marcel Bégin représentant Molson a rendu hommage aux deux instructeurs du National en l'occurrence Russell Haworth et Gordie Billette. Dans la photo du bas les trois joueurs du National qui ont reçu des médailles lors de la proclamation mensuelle: Marc Michiellie, médaille d'argent, Marcel Bégin, Jacques Poulin, médaille d'or, et Alain Plante, médaille de bronze (Photos Richard Vaillancourt)

Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley REGISTRATION OF ALL STUDENTS ENROLMENT WEEK FOR THE 1976-1977 SCHOOL YEAR FEBRUARY 23RD-27TH

KINDERGARTEN

Age: Children must be age 5 before October 1st, 1976
Time: 10:00 to 11:30 a.m. - 1:30 to 3:00 p.m.

DOCUMENTATION REQUIRED: Birth Certificate

Children who are six years of age before October 1st, 1976 and who have not attended Kindergarten, may also register during this time for Grade 1.

ELEMENTARY

All students who are presently enrolled in Kindergarten, Level 6 will bring home an enrolment form to be completed by the parents and returned to the school before February 27th, 1976.

SECONDARY

All students who are presently enrolled in Secondary 1 to Secondary V will bring home an enrolment form to be completed by the parents and returned to the school before February 27th, 1976.

ENREGISTREMENT DE TOUS LES ETUDIANTS SEMAINE D'INSCRIPTION POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1976-77

23-27 FEVRIER 1976

MATERNELLE

Age: Les enfants ayant atteint l'âge de 5 ans le 1er octobre 1976

Heure: 10:00 a 11:30 a.m. - 1:30 à 3:00 p.m.

DOCUMENTS REQUIS: Certificat de baptême

Les enfants ayant atteint l'âge de 6 ans avant le 1er octobre 1976, et, qui n'ont pas suivi les cours de la maternelle, peuvent aussi s'inscrire pendant cette semaine pour la 1ère année scolaire.

ELEMENTAIRE

Tous les étudiants présentement inscrits à la maternelle jusqu'à la 6ième année apporteront à la maison une formule d'inscription à être complétée par les parents et devra être retournée à l'école avant le 27 février 1976

SECONDAIRE

Tous les étudiants qui sont présentement inscrits au Secondaire 1 à V apporteront à la maison une formule d'inscription à être complétée par les parents et devra être retournée à l'école avant le 27 Février 1976.

Centennial Park School
85 Jeffries Street,
Châteauguay, Que. 692-8251

Robert A. Jobber School,
275 Bonaventure Street,
Châteauguay, Que. 691-5211

Julius Richardson School,
25 Abbotsford Avenue,
Châteauguay, Que. 691-5913

Mary Gardner School,
70 St. Hubert Street,
Châteauguay, Que. 691-2600

Beauharnois Elementary School,
38b Ste. Catherine Street,
Beauharnois, Que. 429-3767

Howard S. Billings Regional High School
210 McLeod Avenue,
Châteauguay, Que. 691-3230

Franklin Elementary School
Franklin Center,
Que. 827-2505

Gault Institute,
17 Gault Street,
Valleyfield, Que. 373-6922

Hemmingford Elementary School
Hemmingford,
Que. 247-2022

Ormsdown Elementary School
Ormsdown,
Que. 829-2641

Howick Elementary School
Howick,
Que. 825-2606

Huntingdon Academy,
21 King Street,
Huntingdon, Que. 264-5482

Châteauguay Valley Regional High School
R.R. 4,
Ormsdown, Que. 829-2382

GILBERT INC.

A UNE PISCINE POUR TOUS LES GOUTS
ET TOUS LES BESOINS A DES PRIX
IMBATTABLES

REBORD 6" SEAT	VINYL 20 GA.	toute équipée all equipped
FILTRE A SABLE	avec/with	SAND FILTER
ECUMOIR		SKIMMER HEAVY-DUTY
TROUSSE D'ENTRETIEN 1e QUALITE		MAINTENANCE KIT
ECHELLE SECURITAIRE D'ALUMINIUM		ALUMINIUM SAFETY LADDER

15'x48" \$575.00

18'x48" \$645.00

24'x48" \$945.00

(AVEC FILTRE JACCUZI)
(WITH JACCUZI FILTER)

A POOL FOR EVERY TASTE AND
EVERY NEED

101 BOUL D'ANJOU

CHATEAUGUAY

691-4880

Centre de loisirs de Bellerive

Les Blés d'Or

Nous tenons à vous informer que tous les jeudis de 2 heures à 11 heures du soir, les personnes qui désirent prendre part aux activités suivantes: jeux de cartes, sacs de sable, marelle et pour les dames, la couture, n'ont qu'à communiquer avec les bénévoles du projet Les Blés d'Or

Pour les hommes, il y a un atelier de bricolage com. let. Nous vous attendons nombreux. Nous avons 2 cours de conditionnement physique à compléter, un l'après-midi, un autre le soir. Il reste encore quelques places disponibles. A 6 heures du soir, un délicieux repas est servi à un prix très minime.

Bienvenue à tous les amis de l'âge d'or. Pour plus d'informations, on peut communiquer avec Mme D. Gervais à 373-2847.

DRAPERIES CHATEAUGUAY

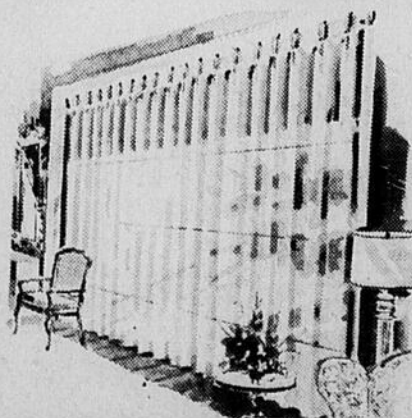
100 BOUL ST-JEAN BAPTISTE

CHATEAUGUAY

691-7910

NOUS OUVRONS NOTRE NOUVEAU
MAGASIN JEUDI LE 26 FEVRIER

VENEZ PROFITER
DE NOS SPECIAUX



WE ARE OPENING OUR NEW STORE
ON THURSDAY FEBRUARY 26

COME AND TAKE
ADVANTAGE OF OUR SPECIALS

Solde ^{PRE-}inventaire



**HABITS
SUITS**
100% All Wool Worsted
49.⁰⁰
CHACUN EACH
3/\$115.00

ENSEMBLE DE Moto-neige

POUR ENFANTS
Snowmobile Suit

FOR CHILDREN

2 A/ TO 6x REG 12.95

SPECIAL **7.⁹⁵**

CASQUE DE MOTO-NEIGE

HELMETS

ENFANTS REG 10.95

CHILDREN
SPECIAL **5.⁰⁰**

ADULTES REG 22.50

SPECIAL **10.⁰⁰**

BOBBY'S JEANS

DENIM
SUITS

Reg. \$39.95
and up
Special

19.⁹⁵

'T' SHIRTS

Regular

\$9.95 & \$10.95

Special

4.⁹⁵

PRINTED
SHIRTS

Reg. \$13.95

Special

9.⁹⁵

LEE
JEANS

Extra
Special

9.⁹⁵

*Nous avons agrandi notre magasin
pour mieux vous servir*

*We have enlarge our store
to give you better service*

HABITS SUITS

3 PIECES
MORCEAUX **79.**

CHEMISES—SHIRTS

De marques connues
- Brand names

\$13.00 \$14.00

SPECIAL **8.⁹⁵**

PANTALONS PANTS

GRAND CHOIX DE COULEURS
LARGE CHOICE
OF COLORS

9.⁹⁵

MANTEAUX DE CUIR

LEATHER COATS

89.⁰⁰ A/TO **99.⁰⁰**

VESTONS SPORTS SPORT JACKETS

19.⁵⁰ A/TO **24.⁵⁰**

ET PLUS
AND UP

PALETOTS D'HIVER

EN LAINE

WINTER COATS

IN WOOL

39.⁰⁰ ET PLUS
AND UP



ALTERATIONS GRATUITES SUR PLACE
FREE ALTERATIONS ON THE PREMISES

HABITS SAFARI SUITS

20% OFF
REDUCTION

manufacture d'habits dorion Itée

296 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY - 691-7608

71 GRANDE-ILE
VALLEYFIELD - 371-5507



Y êtes-vous inscrit?

Lancement d'un nouveau bottin sur les associations

L'an dernier, un bottin d'associations préparé par le S.E.A. circulait dans le territoire. Les commentaires furent nombreux, la population fut satisfaite et désirait un nouveau bottin mais plus complet.

Le S.E.A. décida donc de former un comité qui aurait pour tâche de recueillir les données sur tous les organismes existant dans la région. Il y eut donc une réunion le 17 septembre dernier; à cette réunion, une vingtaine de présidents d'associations étaient présents.

Il fut décidé de former un sous-comité pour préparer un questionnaire à remettre aux membres du Comité du Bottin.

En janvier dernier, 21 personnes, la plupart présentes à la réunion du 17 septembre, acceptèrent de consulter les présidents d'associations à leur localité afin de recueillir les données nécessaires à la fabrication du nouveau bottin.

Mardi le 10 février, ces personnes étaient réunies pour discuter du contenu du nouveau bottin. Plusieurs décisions furent prises à cette réunion. Entre-autres, le comité se chargera de la survie du bottin d'associations.

Une suggestion fut faite à l'effet de publier dans les journaux la liste de tous les organismes que nous avons à date et de vous demander de téléphoner au S.E.A. Youville (429-4671) à s. Claudette Robin si votre association ne figure pas sur cette liste.

Nous prévoyons que ce bottin sera entre vos mains pour avril.

Voici la liste des organismes:

RECUEILLIS AU 16 FEVRIER 1976

SECTEUR BEAUHARNOIS

1. Age d'Or Beauharnois
2. Age d'Or St-Etienne
3. Amis de la Croix-Rouge
4. Amis de Mère Youville
5. Association des Arbitres
6. Ateliers du Vieux-Beauharnois
7. Baseball mineur
8. Caisse populaire Beauharnois
9. Caisse Populaire Melocheville
10. Caisse Populaire St-Etienne
11. Catholic Women's League
12. Centre de dépannage
13. Cercle des Fermières Beauharnois
14. Cercle des Fermières Melocheville
15. Cercle des Fermières St-Etienne
16. Cercle Missionnaire Beauharnois
17. Cercle Missionnaire Maple-Grove
18. Chambre de commerce
19. Chevaliers de Colomb
20. Chorale de Beauharnois

21. Chorale de Melocheville
22. Club de Ballon-Balai St-Etienne
23. Club Curling
24. Club Kilowatt
25. Club de loisirs "Union Carbide"
26. Club de Motoneige Beauharnois
27. Club de Motoneige St-Etienne
28. Club Nautique
29. Club Optimiste
30. Club de Patin Artistique
31. Club des Patriotes St-Etienne
32. Club de pétanque
33. Club récréatif Hydro-Québec
34. Club Richelieu
35. Club Rotary
36. Club social Chromasco
37. Club social Domtar
38. Club social des employés de l'Alcan
39. Club social des employés du bureau régional (Commission Scolaire Régionale Youville)
40. Club social Kilgour
41. Comité de Bibliothèque
42. Comité de citoyens
43. Comité d'école Jésus-Marie
44. Comité d'école Melocheville
45. Comité d'école Notre-Dame
46. Comité d'école Polyvalente de Beauharnois
47. Comité d'école St-Etienne
48. Comité d'école St-Eugène, Maple-Grove
49. Comité d'école St-Paul
50. Comité d'école Secondaire St-Viateur
51. Comité des loisirs Melocheville
52. Comité de parents Commission Scolaire de Beauharnois
53. Comité de parents Secondaire Régionale Youville
54. Comité de pastorale St-Etienne
55. Comité Scouts et Guides
56. Comité des sports
57. Coopérative de Beauharnois (Club Coopératif de Consommation de Beauharnois)
58. Coopérative du Vieux-Manoir
59. Curcilliste
60. Filles d'Isabelle
61. Garderie
62. Harmonie de Beauharnois
63. Légion Canadienne
64. Les Femmes en Or Maple Grove (ligue de quilles)
65. Les Volontaires St-Etienne
66. Ligue des citoyens de Beauharnois
67. Ligue de Hockey mineur
68. Ligue de sacs de sable des étudiants (Loisirs St-Clément)
69. Ligue des sacs de sable indépendante (Loisirs St-Clément)
70. Ligue sans pression Maple Grove (ligue de quilles)
71. Mouvement charismatique
72. Mouvement des Femmes Chrétiennes St-Clément
73. Mouvement des Femmes Chrétiennes St-Paul
74. Ouvroir (Entraide) Maple-Grove
75. Ouvroir (Entraide) St-Paul
76. Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix (Melocheville)
77. Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens (Maple-Grove)

78. Paroisse St-Clément (Beauharnois)
79. Paroisse St-Etienne (St-Etienne)
80. Paroisse St-Paul (Beauharnois)
81. Projet P.I.L.L. (Carrefour l'Amitié)
82. Service de Gardiennes
83. Service de Préparation au Mariage (S.P.M.)
84. Service Régional des Loisirs
85. Société Canadienne du Cancer
86. Société St-Jean Baptiste de Beauharnois
87. Société St-Jean Baptiste de Maple-Grove
88. Société St-Jean Baptiste de Melocheville
89. Société St-Jean Baptiste de St-Etienne
90. Tiers-Ordre Franciscain.

SECTEUR CHATEAUGUAY

91. Age d'Or Christ-Roi de Châteauguay
92. Age d'Or Léry
93. Age d'Or St-Jean Baptiste Marie Vianney
94. Age d'Or St-Joachim
95. Al-Anon
96. Alcooliques Anonymes
97. Al-Teen
98. Association du Hockey mineur
99. Association des Loisirs Notre-Dame de l'Assomption
100. Association des Loisirs St-Jean Baptiste
101. Association des Loisirs St-Joachim
102. Association des Pompiers volontaires Léry
103. Association des Propriétaires
104. Ateliers Expressifs Châteauguay ("Nouvel Horizon")
105. Boutique à rabais (popote roulante)
106. Caisse Populaire Charles-Lemoyne
107. Caisse Populaire Châteauguay
108. Caisse Populaire Christ-Roi
109. Caisse Populaire Notre-Dame-de-l'Assomption
110. Centre Culturel
111. Centre des Femmes
112. Centre de Jour "Les Coccinelles"
113. Cercle des Amis de la Croix-Rouge
114. Chevaliers de Colomb
115. Chorale La Bohème
116. Club 4H
117. Club "Clin d'Oeil" (photographie)
118. Club Coopératif Gai-Chatelain
119. Club des Jeunes Léo (Optimiste)
120. Club Optimiste
121. Club de patinage artistique
122. Club de plongée sous-marine
123. Club Richelieu
124. Club social des employés du C.L.S.C. (Centre Local des Services Communautaires).

125. Club social des employés du C.M.C. (Centre de Main-d'Oeuvre du Canada)
126. Club social des employés de la Voirie Municipale
127. Comité anti-pollution
128. Comité d'école primaire Campus Pie XII
129. Comité d'école primaire Gérin-Lajoie
130. Comité d'école primaire Laberge
131. Comité d'école primaire L'Assomption
132. Comité d'école primaire St-Jean Baptiste
133. Comité d'école primaire St-Jude
134. Comité d'école primaire St-Paul
135. Comité d'école primaire St-Willbrod
136. Comité d'école primaire Vanier
137. Comité d'école secondaire Marguerite-Bourgeois
138. Comité d'école secondaire Polyvalente Louis-Philippe Paré
139. Comité d'Entraide Populaire
140. % Comité d'implantation d'un médium communautaire
141. Comptoir économique
142. Conférence St-Vincent-de-Paul, St-Joachim
143. Dépannage
144. Filles d'Isabelle
145. Garderies

146. Laics franciscains
147. Le Rendez-Vous (Club Age d'Or)
148. Ligue d'action civique
149. Mouvement des Femmes Chrétiennes Léry
150. Oasis (personnes seules)
151. Ouvroir (Entraide)
152. Paroisse Christ-Roi
153. Paroisse Desserte
154. Paroisse Léry
155. Paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption
156. Paroisse St-Jean Baptiste Marie Vianney
157. Paroisse St-Joachim
158. Pré-maternelles
159. Radio-Club
160. Scouts et Guides
161. Service de Préparation au Mariage (S.P.M.)
162. Société St-Jean Baptiste
163. Société St-Vincent-de-Paul
164. Y.M.C.A.

165. Action Catholique Rurale Ste-Martine
166. Age d'Or Howick
167. Age d'Or Mercier
168. Age d'Or St-Chrysostome
169. Age d'Or Ste-Clotilde
170. Age d'Or Ste-Martine
171. Age d'Or St-Urbain
172. Association des Pompiers Volontaires Mercier
173. Association des Pompiers Volontaires St-Urbain
174. Atelier du Bonheur Ste-Martine
175. Caisse Populaire d'Howick
176. Caisse Populaire de Mercier
177. Caisse Populaire de St-Chrysostome
178. Caisse Populaire de Ste-Clotilde
179. Caisse Populaire de Ste-Martine
180. Caisse Populaire de St-Urbain
181. Cercle des Fermières d'Howick
182. Cercle des Fermières de Mercier
183. Cercle des Fermières de St-Chrysostome
184. Cercle des Fermières de Ste-Clotilde
185. Cercle des Fermières de Ste-Martine

161. Service de Préparation au Mariage (S.P.M.)
162. Société St-Jean Baptiste
163. Société St-Vincent-de-Paul
164. Y.M.C.A.

SECTEUR SUD

165. Action Catholique Rurale Ste-Martine
166. Age d'Or Howick
167. Age d'Or Mercier
168. Age d'Or St-Chrysostome
169. Age d'Or Ste-Clotilde
170. Age d'Or Ste-Martine
171. Age d'Or St-Urbain
172. Association des Pompiers Volontaires Mercier
173. Association des Pompiers Volontaires St-Urbain
174. Atelier du Bonheur Ste-Martine
175. Caisse Populaire d'Howick
176. Caisse Populaire de Mercier
177. Caisse Populaire de St-Chrysostome
178. Caisse Populaire de Ste-Clotilde
179. Caisse Populaire de Ste-Martine
180. Caisse Populaire de St-Urbain
181. Cercle des Fermières d'Howick
182. Cercle des Fermières de Mercier
183. Cercle des Fermières de St-Chrysostome
184. Cercle des Fermières de Ste-Clotilde
185. Cercle des Fermières de Ste-Martine

161. Service de Préparation au Mariage (S.P.M.)
162. Société St-Jean Baptiste
163. Société St-Vincent-de-Paul
164. Y.M.C.A.

SECTEUR SUD

(Suite à la page C-6)



Récemment, les autorités de la Cité de Beauharnois recevaient, à l'Hôtel-de-Ville, les membres du comité des Loisirs Saint-Clément. A cette occasion, le trésorier du comité, M. Léo-Paul Huot, remettait un chèque de deux mille dollars au Maire Paul E. Francoeur. Cet argent provient des recettes du bingo hebdomadaire qui a lieu tous les mercredis au Centre des Loisirs de Beauharnois. Madame Cécile Godin, responsable de ces soirées de bingo, s'est dite très satisfaite de l'encouragement qu'apporte la population à cette organisation en faveur des loisirs des jeunes et des moins jeunes de notre Cité. Sur cette photo M. Léo-Paul Huot remet le chèque de \$2,000. dollars au Maire Paul E. Francoeur, en présence de Madame Cécile Godin.

RAYON DES PRODUITS SANTÉ-BEAUTÉ

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

219 COUCHES BABY SCOTT À JETER APRÈS USAGE
30 de format régulier et 24 super
Au choix

297 SHAMPOING COLORANT L'ORÉAL EXCELLENCE
Toutes formules
Au choix

.88 RINCE-CRÈME TAME
8 oz + 50% en prime
Toutes formules
Au choix

.93 SUPER-LAMES INOXYDABLES SHICK
Paquet de 7 lames

11.95 FER A FRISER A LA VAPEUR DE SUNBEAM Modèle CWI

.89 SEMELLE ISOTHERME Peinture Universelle

2.59 SERVIETTES HYGIENIQUES CONFIDET

3 pour .99 PASTILLE VICTOR CONTRE LA TOUX
Paquet de 25

.88 MOUSSE A RASAGE GILLETTE
11 oz
Toutes formules.
Au choix

129 SELS DE BAIN SOFTIQUE
16 oz

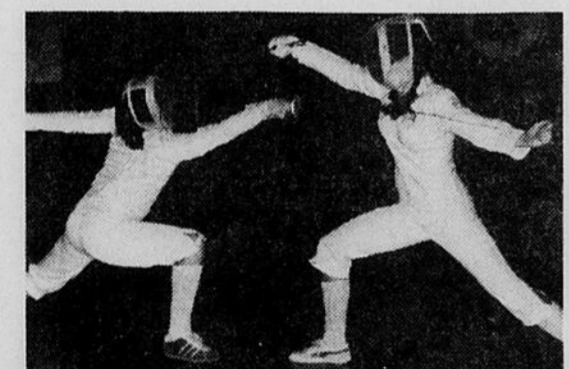
139 SHAMPOING ET CONDITIONNEUR 'GEE YOUR HAIR SMELLS TERRIFIC'
350 ml Au choix

199 LOTION ANTISUDORIFIQUE A BILLE 'NEW GENTLE' DE MITCHUM
1.5 oz

1.19 "WARMPOWER" EN AEROSOL
Contenant de 4 onces

1.73 SIROP VICKS CONTRE LA TOUX
Pratique pour toute la famille.
Contenant de 5 onces.

.99



Les compétitions d'escrime dans le cadre des Finales Régionales, le 8 février dernier à Châteauguay, ont beaucoup attiré l'attention du public qui n'est pas habitué à ce genre de manifestation. La photo du haut nous fait voir Sylvie Gaudreau et Sylvie Gauthier, de Valleyfield, médaille de bronze et médaille d'or dans la catégorie "Junior fleuret". La photo du bas nous montre la jeune Sylvie Gauthier en compagnie de M. Philippe Bonneau, maire de Châteauguay, Guy Delangis (médaille d'or dans la catégorie junior épée) et Sylvie McSween (médaille d'or dans la catégorie "cadet-fleuret"), tous deux de Valleyfield (Photos Le Soleil par Keith Sanders)

LES GRANDS MAGASINS

UNE DIVISION DE F.W. WOODWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN
HEURES D'AFFAIRES
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H A M A 6H P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H A M A 9H P.M.
SAMEDI: 9H A M A 5H P.M.

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE

SATISFACTION GARANTIE

(CHANGE OU ARGENT REMIS)

Howick

Nouvelles du club de motoneiges Vikings

Un petit mot du Club de Motoneiges Vikings de Howick Inc., dimanche le 8 février 1976 avait lieu à Howick nos courses d'accélération (Drags). Pour ceux qui n'ont pu être présent, nous aimerions vous communiquer le résultat.

DANS LA CLASSE STOCK
0 à 300 c.c. 1- Alain LeFrançois sur Rupp 295 c.c.
2- Rolland Clark sur Arctic Cat 295 c.c.

DANS LA CLASSE SUPER MODIFIE- FREE AIR - LIQUID COOLED
301 à 340 c.c. 1- Jean-Pierre Cardinal sur Tunder Jet 340 c.c.
2- Laurent Hébert sur Rupp 340 c.c.
401 à 440 c.c. 1- Richard Laberge sur Arctic Cat 440 c.c.
2- Laurent Hébert sur

Rupp 440 c.c.
DANS LA CLASSE MODIFIEE
296 340 c.c.
1- Jean-Pierre Cardinal sur Tunder Jet 340 c.c.
2- Laurent Hébert sur Rupp 340 c.c.
341 à 440 c.c.
1- Gilles Lepage sur Snow Jet 440 c.c.
2- Daniel Raymond sur Arctic Cat 440 c.c.
441 à 800 c.c.
1- Gilles Lepage sur Snow Jet 440 c.c.
2- Daniel Raymond sur Arctic Cat ZZ 650 c.c.

DANS LA CLASSE OUVERTE POUR DAME
0 à 800 c.c.
1- Lucie Bolduc sur Snow Jet 440 c.c.
2- Mireille Grégoire sur Tunder Jet 340 c.c.

DANS LA CLASSE OUVERTE POUR TROPHEE A DEFENDRE

0 à 800 c.c.
1- Gilles Lepage sur Snow Jet 440 c.c.
2- Richard Cardinal sur Snow Jet 440 c.c.

Malgré la température, nous avions une bonne assistance. Le Club aimerait remercier les marchands suivants qui ont contribué à l'achat d'une trophée à défendre.

La Caisse Populaire de Howick (Jean Billette gérant)
La Banque de Commerce (M. Boutin gérant)
Salon de coiffure Marie-Josée,
Marché Métro de Howick (Robert Sauvé prop)

Garage Charles Turcot
Restaurant Chez Garry
Réal Barbeau, électricien
Variétés Slevan's

Ness A. Bruce+ Sons
Wayne Super Market
Le Garage Victor Crête
Denis Billette (Vente et réparation de T. V.)
Lucien Soucisse (Vendeur d'huile à chauffage Esso)
Ross Irving
l'Hotel La Lanterne de Howick (Claude Jodoin prop)
Wilfrid Arcoite (réparation de motoneige)
Guarantee Pure Milk (Roy Shurley représentant)
Louis H. Ouellet (contracteur peintre)
Donald Lang.

A tous ces marchands un gros merci. Il est magnifique votre trophée. Ce trophée nous reviendra et sera exposé à l'Hotel La Lanterne à compter du 1er décembre 1976 pour ensuite être remis en jeu

lors de nos drags l'an prochain.

Un gros merci aux personnes suivantes: M. Henri Hébert qui a gentiment mis son terrain à notre disposition. M. Claude Lacoste pour le débalement de la neige et la préparation de la piste. M. Campeau représentant de la Brasserie Labatt, l'Equipe des radios amateur qui ont fait du bon travail. Claude Jodoin pour avoir mis son établissement à notre disposition pour l'inscription et la remise des trophées. M. Jean - Marc Loiselet était sur les lieux avec son ambulance en cas d'accident. Tous les autres qui ont travaillé dans l'ombre et surtout les participants qui nous en ont fait voir de toutes les couleurs. Bravo aux gagnants et revenez nous l'an prochain

Mme Ginette Barbeau
Secrétaire - publiciste

Ligue de Sacs de Sable des Etudiants Beauharnois

Dans la Ligue de Sacs de Sable des Etudiants de Beauharnois, la lutte continue de se corser entre les trois premières équipes pour le classement de la cédule régulière. Vous pourrez le constater par le classement plus bas mentionné. Voici maintenant les résultats des joues qui furent disputées,

vendredi dernier le 13 février, au Centre des Loisirs.

PLUS HAUT CARREAU
Sylvie Leduc 1280
Bruno Pelletier 1240

PLUS HAUT SIMPLE
Danielle Leduc 4450
Bruno Pelletier 5000

PLUS HAUT DOUBLE
Danielle Leduc 7760
Bruno Pelletier 9400

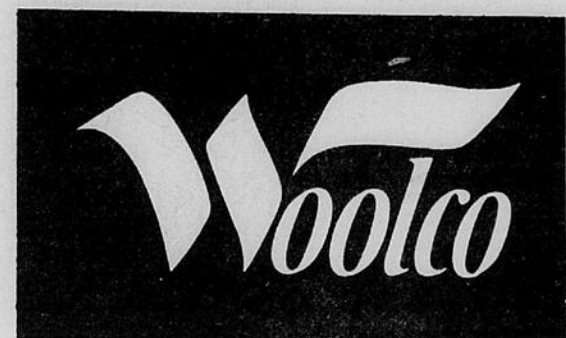
LES MOYENNES A DATE
CHEZ LES FILLES
Danielle Leduc 3158
Sylvie Leduc 2843
Guylaine Perreault 2471
Pierrette Lemieux 2441
Sylvie Hade 2338

CHEZ LES GARCONS

Yves Champagne 2737
Mario Viau 2692

VOICI LE CLASSEMENT

Ghislain Morrisset 60
Sylvain Morrisset 59
Alain Leduc 58
Pierrette Lemieux 46
Carole Viau 43
Sylvie Leduc 39
Jacinthe Leblanc 34
Nicole Leduc 30



**FIESTA...
SYNONYME
DE QUALITÉ**



Rabais de \$3 sur chaque gallon de latex satin ou semi-lustre

Notre peinture la plus populaire à un prix des plus enviables! Choix spectaculaire de 1,500 teintes, y compris des couleurs foncées décoratives sans frais supplémentaires. Les contenants des bases à colorer ne sont pas remplis à capacité afin de permettre l'addition du colorant.

LATEX SATIN
Prix courant Woolco: **7.99** le gallon
10.99 le gallon

Prix courant Woolco **2.89** PINTÉ

SEMI-LUSTRE
Prix courant Woolco: **9.99** le gallon
12.99 le gallon

Prix courant Woolco: **3.19** PINTÉ



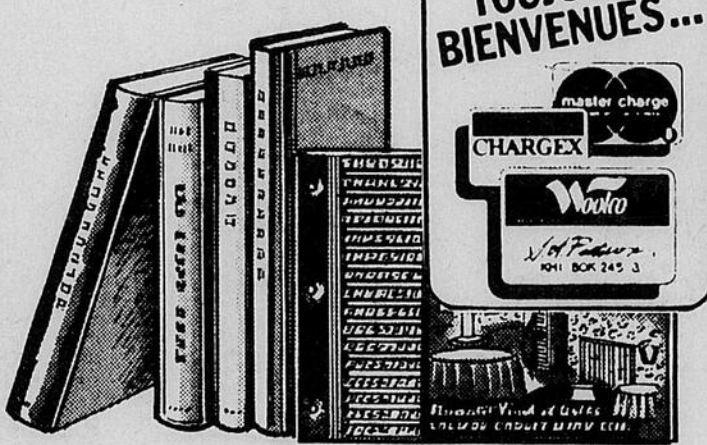
Papier peint en magasin papier

Visitez notre rayon de la peinture et du papier peint...vous serez agréablement surpris par le choix exceptionnel de papier peint offert. Notre collection comprend du papier peint encollé, lavable; enduit vinyle; enlevable à sec; floché, importé; vinylique importé d'Angleterre...tous dans une grande variété de motifs. Choisissez votre motif...profitez des bas prix et prenez-en possession aujourd'hui même!

Papier peint enlevable à sec

Venez voir notre collection en magasin de papier peint enduit vinyle enlevable à sec. Facile à poser, à nettoyer, à enlever!

5.98 le rouleau double



Livres d'échantillons 1976

Notre collection 1976 d'échantillons de papier peint vous ravira et vous permettra de choisir le motif qui convient à vos goûts et à votre style de vie. Choix d'importations américaines et européennes, de photos murales, de flochés (semples ou sur papier aluminium), de vinyle Mylar, de vinyle, de papier à relief ou enlevable à sec, enduit vinyle ou lavable. Une gamme complète...de 2.95 à 88.95 la pièce.

Vinyle décoratif MACTac

Le vinyle MACTac auto-adhésif est offert dans une variété de motifs en vogue! Utilisez-le pour les murs, les comptoirs, les étagères! Achetez-le à la verge et obtenez uniquement la quantité désirée! Largeur de 18"

.79 la verge



Bottes à bout renforcé en acier, pour hommes

Ces bottes de travail pour hommes sont conçues pour assurer une très grande sécurité. Empeigne à tige de 8" en cuir résistant. Bout renforcé en acier. Approuvées par l'ACNOR. Havane. Pointures: 8 à 11, sans demies.

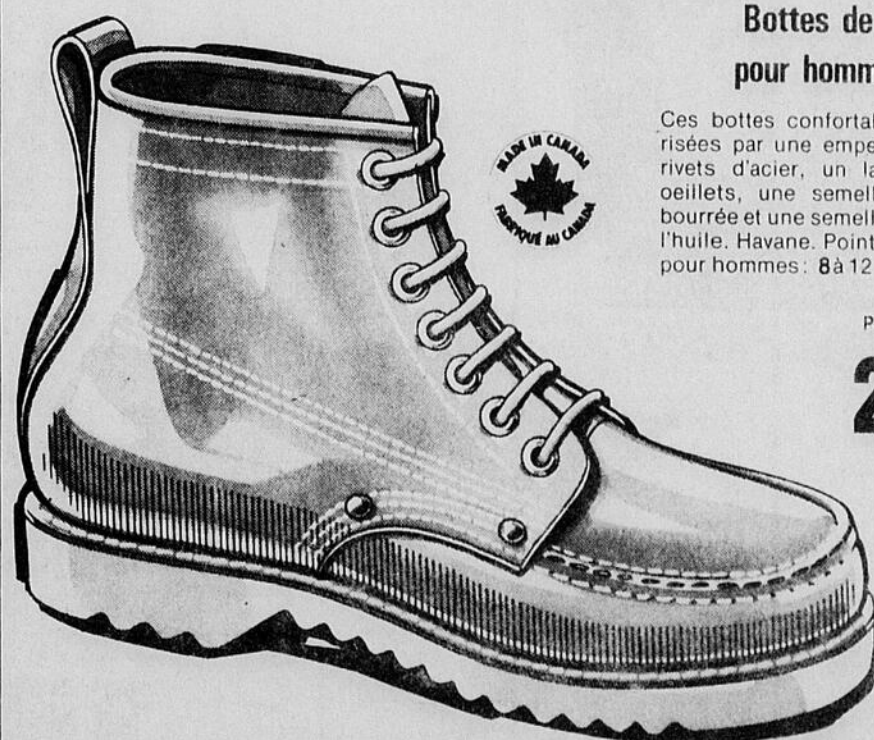
la paire **\$19**



Bottes de travail 8" approuvées par l'ACNOR

Vous pourrez vous promener sans danger sur les chantiers de construction sans craindre de vous blesser les pieds si vous chaussez ces bottes car leur semelle est protégée contre les perforations. De plus, ces bottes de travail dont l'empeigne en cuir est solidement réunie à la semelle sont dotées d'un bout renforcé en acier. Brun. Pointures: 7 à 12, sans demies.

32.96 la paire



Bottes de travail Gorilla pour hommes

Ces bottes confortables sont caractérisées par une empeigne renforcée de rivets d'acier, un lacage à plusieurs oeillets, une semelle intérieure rembourrée et une semelle striée résistant à l'huile. Havane. Pointures sans demies: pour hommes: 8 à 12

Pour hommes: **25.96** la paire



Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976



GENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN
HEURES D'AFFAIRES
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A M. A 9H. P.M.
SAMEDI: 9H. A M. A 5H. P.M.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ECHANGE D'ARGENT REMIS

Notre-Dame de Bellerive
Ligue des femmes

POSITION DES EQUIPES	
Yvette Haineault	73
Topaze Fleuriste	71
Salon Thérèse	70
Dorilla Amyot	70
Produits Néo	69
Rosina Mainguy	65
Duquette & Frères	53
Bijouterie Faucher	46
Claire & Margot	39
Bijouterie Hébert	36
Rolland Massicotte	35
Accommodation Brisson	11
Parisia chaussures	10
Linda Paquette	8

Huguette Leboeuf s'est signalée en fin de semaine en réussissant le plus haut carreau avec 1590; le plus haut simple avec 5240 et le plus haut double avec 10380.

Les cinq meilleures moyennes de la ligue appartiennent à Huguette Leduc 4858, Huguette Leboeuf 4725, Thérèse Johannette 4537, Lucille Boily 4477, Dorilla Amyot 4138.

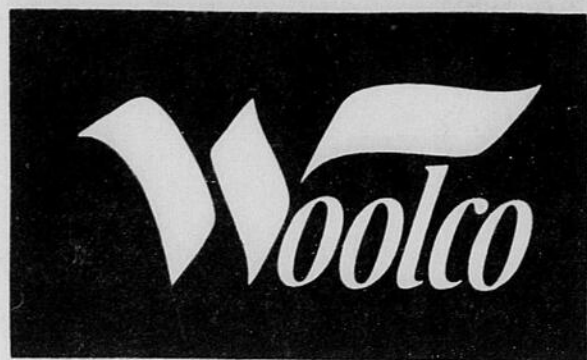
BOTTIN....

(Suite de la page C-4)

- 186. Cercle des Fermières de St-Urbain
- 187. Chevaliers de Colomb St-Chrysostome
- 188. Chevaliers de Colomb Ste-Martine
- 189. Chorale de Mercier
- 190. Chorale de Ste-Martine
- 191. Chorale de St-Urbain
- 192. Club 4 H d'Howick
- 193. Club de Curling d'Howick
- 194. Club de Motoneige de Mercier
- 195. Club de Motoneige de St-Chrysostome
- 196. Club de Motoneige de Ste-Clotilde
- 197. Club de Motoneige de Ste-Martine
- 198. Club de Motoneige de St-Urbain
- 199. Club Optimiste de St-Chrysostome
- 200. Comité d'Accueil de Mercier
- 201. Comité de baptême Ste-Martine
- 202. Comité d'école d'Howick
- 203. Comité d'école de Mercier
- 204. Comité d'école de St-Chrysostome
- 205. Comité d'école de Ste-Clotilde
- 206. Comité d'école de Ste-Martine
- 207. Comité d'école de St-Urbain
- 208. Comité de Liturgie de St-Chrysostome
- 209. Comité de Liturgie de Ste-Martine
- 210. Comité de Loisirs de Mercier
- 211. Comité de Loisirs de St-Chrysostome
- 212. Comité de Loisirs de Ste-Martine
- 213. Comité de Loisirs de St-Urbain
- 214. Coopérative de Mercier
- 215. Dépannage Ste-Martine
- 216. Filles d'Isabelle St-Chrysostome
- 217. Filles d'Isabelle Ste-Martine
- 218. Le Laïcat franciscain (St-Chrysostome)
- 219. Les Parrains (club social Mercier)
- 220. Ligue de sacs de sable d'Howick
- 221. Ligue de sacs de sable de St-Chrysostome
- 222. Ligue de quilles St-Urbain
- 223. Louveteaux d'Howick
- 224. Mouvement chrismatique de Mercier
- 225. Mouvement des Femmes Chrétiennes de Ste-Clotilde
- 226. Mouvement des Femmes Chrétiennes de Ste-Martine
- 227. Paroisse St-Chrysostome
- 228. Paroisse Ste-Clotilde
- 229. Paroisse Ste-Martine
- 230. Paroisse Ste-Philomène (Mercier)
- 231. Paroisse St-Urbain
- 232. Pré-maternelle St-Urbain
- 233. R.A.P. St-Urbain
- 234. Scouts et Guides d'Howick
- 235. Scouts et Guides de Mercier
- 236. Scouts et Guides de Ste-Martine
- 237. Service d'Entraide (Mercier)
- 238. Service de Préparation au Mariage (S.P.M.)
- 239. Société coopérative agricole Ste-Martine
- 240. Société St-Jean Baptiste d'Howick
- 241. Société St-Jean Baptiste de Mercier
- 242. Société St-Jean Baptiste, de St-Chrysostome
- 243. Société St-Jean Baptiste de Ste-Martine
- 244. Société St-Jean baptiste de St-Urbain

MERCI!

CLAUDETTE ROBIN SEAPAC



Soyez à la page! Optez pour ces élégants ensembles sport indispensables à toute garde-robe masculin!

Voici un complet sport de confection soignée que vous apprécierez pour son confort et son élégance. Assorti à une chemise d'une teinte bien agencée, il fera un ensemble coordonné de très bon goût. Le complet comporte un veston boutonné devant et doté de 4 poches plaquées, à rabat boutonné, et un pantalon évasé, à taille régulière. L'ensemble est confectionné en mélange coton-acrylique-viscose et doublé en nylon. Bleu et havane. Tailles: 36 à 44

\$ 39
chacun

Complet sport d'allure jeune en croisé de coton prélavé

Profitez de vos moments de loisir tout en gardant une allure soignée et très à la mode, vêtu de ce complet sport confectionné en coton prélavé durable et facile d'entretien. Veston à boutons-pression genre perle empieusement devant et au dos et 2 poches gilet devant. Pantalon évasé de style Western, poches cavalières devant et 2 poches plaquées au dos. Offert en bleu, havane, rouille et vert. Tailles: 36 à 44

\$ 28
chacun

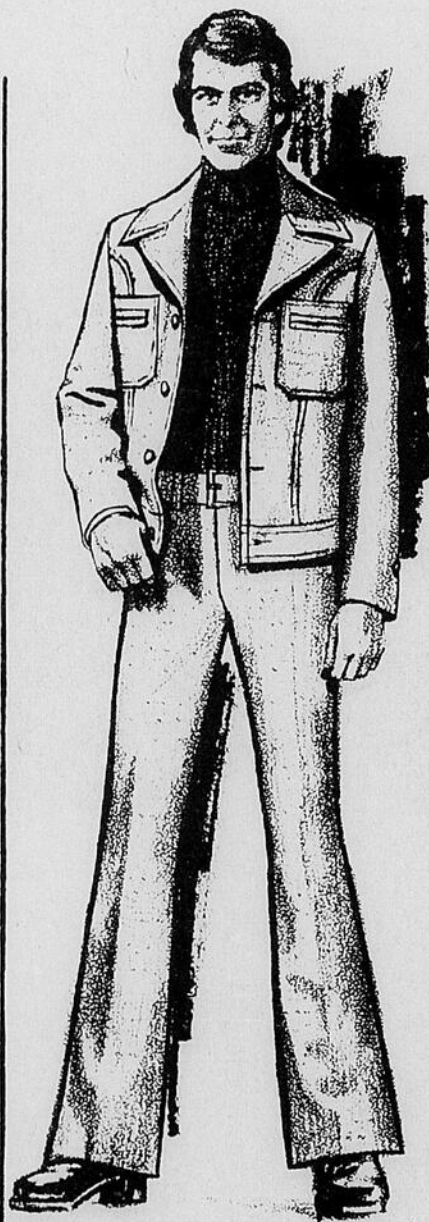
Prix en vigueur jusqu'au samedi 14 février 1976



Une occasion exceptionnelle! Veston et 2 pantalons à prix-budget!

89⁹⁵
chacun

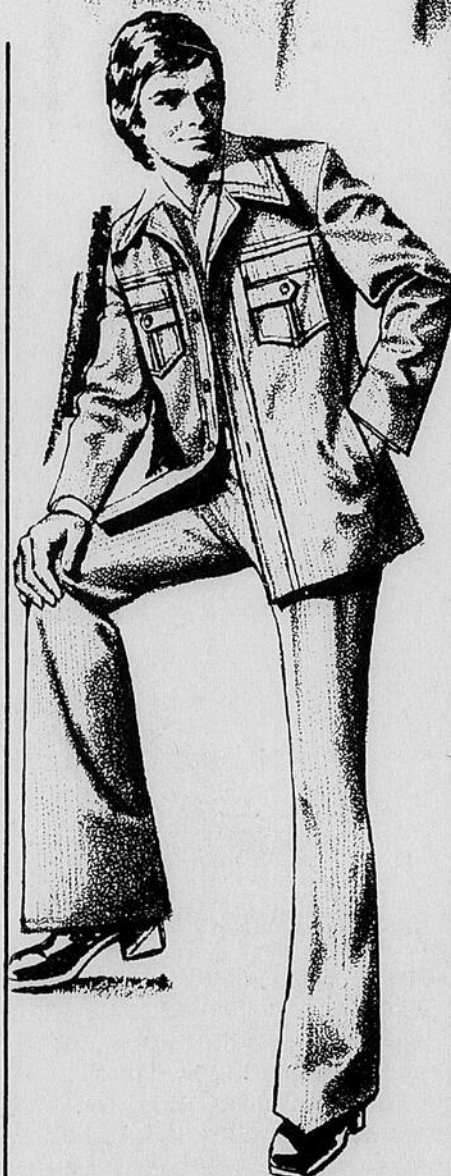
Élégant ensemble sport à la fois pratique et économique. Confectionné en tricot polyester, il comprend un veston et 2 pantalons; l'un coupé dans une étoffe identique à celle du veston, l'autre d'une teinte s'y agencant merveilleusement. Pantalons évasés 4 poches plaquées agrémentées de surpiqûres. Tailles: 36 à 42



Superbe complet sport en tricot polyester

\$ 55
chacun

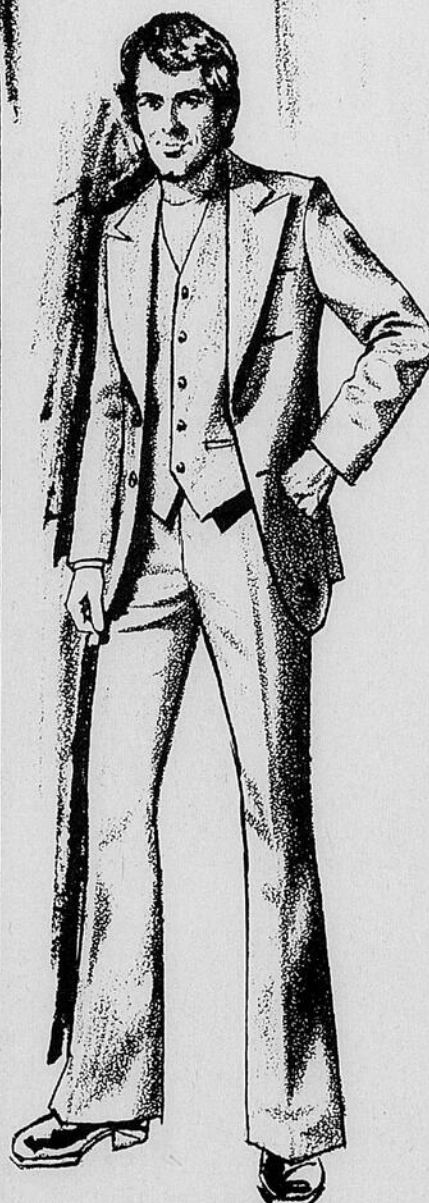
Un ensemble que vous pourrez porter en de multiples occasions. Une chemise très colorée lui donnera une allure fantaisiste tandis qu'un col roulé en fera une tenue habillée. Le veston court boutonné devant comporte des poches plaquées à la poitrine. Bié. Tailles: 36 à 44



Un ensemble en coton-polyester... pour un confort sans pareil!

59⁹⁵
chacun

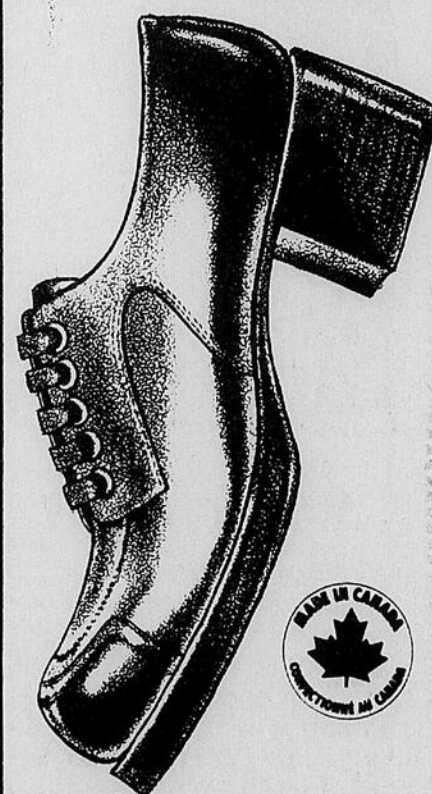
Complet confectionné dans un mélange de coton et polyester gardant longtemps son apparence soignée. Veston doté de 2 poches plaquées à la poitrine et de 2 poches coupés au bas. Pantalon évasé, à taille régulière. Kaki, bleu et vert cèdre. Tailles: 36 à 44



Complet sport de grand style 3 pièces, pour hommes

79⁹⁵
chacun

Un modèle tout à fait à la pointe de la mode, comportant le veston, le pantalon et le gilet. Le veston à 2 boutons devant est doté d'un col à revers pointus. Choix de teintes unies ou de motifs rayés. Tailles: 36 à 44



Oxfords genre blucher à lacage 5 oeillets

22⁹⁶
la paire

Élégantes chaussures, pour hommes! Modèle à bout mocassin, en cuir de haute qualité. Semelle vulcanisée. Noir et brun. Pointures et demies: 7 à 11

OFFRE SPÉCIALE
WOOLCO



LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE J. WOODWORTH LIMITED

CENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN

HÉURES D'AFFAIRES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A.M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A.M. A 9H. P.M.
SAMEDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE DU ARGENT REMIS

**Ligue
de Sacs
de Sable
B'nois**

(Membre de l'Association des Ligues de Sacs de Sable Inc.)

Résultats des joutes de la semaine du 12 février dernier au Centre des Loisirs St-Clément:

**PLUS HAUTS CARREAUX
CHEZ LES DAMES:**
Simone Good1280
CHEZ LES HOMMES:
Antonio Daigneault . . .1310
**PLUS HAUTS SIMPLES:
CHEZ LES DAMES:**
Thérèse Leduc4730
CHEZ LES HOMMES:
Léo Pelletier4590
**PLUS HAUTS DOUBLES:
CHEZ LES DAMES:**
Thérèse Leduc9000
CHEZ LES HOMMES:
Léo Pelletier8200

Félicitations à ces personnes!

Andrew nous souhaite tellement ton retour au jeu que nous restons toujours surpris de devoir subir ton absence depuis quelques semaines. Espérons que ta santé se rétablira le plus tôt possible et que tu pourras encore nous divertir comme tu sais si bien le faire.

Je sais que M. Charlemagne Lefebvre a su nous dénicher un endroit formidable pour que l'on puisse s'amuser ferme lors de notre partie de sucre prochaine. J'aurai certainement l'occasion d'en parler d'ici quelques semaines, mais ceux qui voudraient en savoir davantage immédiatement peuvent en discuter avec Charlemagne et même, que ce dernier pourrait si vous le désirez vous réserver votre place immédiatement tellement il est avancé dans son programme. Félicitations à ce membre si consciencieux de son devoir.

Tous les membres, qui ont à coeur la bonne marche de leur ligue et qui veulent conserver longtemps l'atmosphère de bonne entente qui s'y dégage, doivent se faire un devoir de venir assister à l'assemblée générale qui aura lieu le 23 février prochain. Il y aura certainement plusieurs discussions et plusieurs idées nouvelles, car il est facile de constater que les membres anciens et nouveaux auront certainement des idées à émettre et nous savons que la liberté de parole est de rigueur à nos assemblées.

Nous tenons à remercier le grand public qui est venu s'amuser avec nous lors de notre danse de la St-Valentin.

Des remerciements bien spéciaux s'adressent à tous les membres qui se sont dévoués si généreusement pour organiser cette soirée. Nous avons eu des vendeuses de billets hors-pair lors de cette soirée, un merci bien spécial à ces dames!

Il ne faudrait surtout pas oublier le travail formidable de nos deux décoratrices de samedi après-midi, qui ont même su convaincre deux coéquipiers à travailler sous leurs directives. Même que Elise avait pris la précaution d'amener son mari pour faire les travaux un peu plus rudes. Félicitations à Elise et Huguette pour tout ce beau travail!

Je ne voudrais pas être obligé de nommer toutes les personnes qui ont donné de leur temps et de leur talent lors de cette soirée, car je suis certain que j'en oublierais quelques-uns, mais permettez-moi d'en signaler un qui a su garder son sourire et sa belle humeur toute la soirée même si parfois il a été débordé de travail et qu'il a dû à certain moment prodiguer que des conseils à ces apprentis "barman" qui voulaient pourtant lui rendre service. De toute façon un gros merci au nouveau professeur Gérard Dorais!

La chance a souri à une jeune dame de Valleyfield, qui en passant est manège, Madame Françoise Gagné, lors du choix de la Valentine de la soirée et à M. Gérard Desloges comme Valentin, aussi président de Valleyfield. Félicitations à ces deux personnes qui ont su réhausser la soirée par une danse spécialement dédiée à leur honneur.

René Leduc, publiciste.

Woolco
orientation chinoise



Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

A Ces ensembles d'une grâce typiquement orientale ont tout pour vous séduire! Les 4 modèles, comprenant la jupe à taille élastique et la tunique ceinturée à manches longues, sont confectionnés en tissu doux et soyeux 65% acétate 35% nylon et offerts dans les tailles 8 à 16 pour dames. *De gauche à droite: jupe de ligne "A" et tunique à patte 5 boutons, col chemisier. Jupe de ligne "A" et tunique à col à pointes, boutonnée devant. Jupe de ligne "A" et tunique à encolure ras du cou, boutonnée en biais devant. Jupe à 4 godets et tunique à col chinois, encolure à lacage.* Laissez-vous tenter!

\$25



LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE J. W. WOODWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD

30 CHEMIN DUFFERIN

HEURES D'AFFAIRES:

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A.M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.
SAMEDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE

**SATISFACTION
GARANTIE**

ECHANGE DU ARGENT REIMS

Athlétisme

Suzanne Denis et Pierre Côté aux championnats canadiens à Edmonton

J.C. Grenier
Parmi les 43 athlètes du Québec qui participeront en fin de semaine au championnat canadien d'athlétisme en salle à Edmonton en Alberta, huit de ceux-ci émanent des clubs du Sud-Ouest dont deux athlètes du club CAM PI. Suzanne Denis et Pierre Côté s'envolent

dés vendredi, en compagnie des autres éléments juniors et seniors de notre province vers la cité du pétrole.
"C'est mon père qui m'a appris l'heureuse nouvelle me confia Suzanne à l'autre bout du fil, de son domicile de Dorion, j'avais peine à en croire mes oreilles, car lors des der-

niers championnats provinciaux, je n'ai rien fait qui vaille. Toutefois, si l'on considère le fait que j'ai signé le standard tôt cette saison, c'est tant mieux" continua Suzanne qui incidemment participera au saut en longueur, 50m et au relais... ma meilleure performance au saut en longueur

est de 5m. 67, mais j'espère du moins profiter de cette visite dans l'ouest canadien et améliorer ce record à 5m 70." souligna Suzanne qui en est à sa seconde visite dans cette ville de l'Alberta, en compagnie de l'équipe du Québec, en premier lieu en 1974, elle participa à la finale "Junior Olym-

pique". Lors de la séance d'entraînement de mercredi dernier au CENA Suzanne s'est légèrement blessée à une cheville... Je me suis faite une légère entorse, en atterrissant mal dans la fosse de réception au saut en longueur, mais je serai guéri de ces petits "bobos" à temps pour vendredi, du moins je l'espère" finalisa Suzanne qui ne voudrait pas manquer ce championnat pour rien au monde.
Pierre Côté dont la participation est assurée au triple saut et au saut en longueur, était des plus exubérants à l'issue de cette nouvelle. Quand Jacques m'a appris que j'étais sélectionné, je ne le croyais réellement pas c'est comme vivre un rêve! Il va sans dire que ma réaction fut spontanée. Certes je n'ai pas le standard pour accéder à ce championnat, mais tout de même les performances régulières enregistrées au cours de la saison parlent d'elles mêmes" me confia Pierre d'un certain calme à travers se dissipait cette nervosité invisible"... j'envisage cette compétition comme un genre de dénouement à ma saison, il serait agréable de réaliser un triple bond de 46 pieds, même si ma meilleure performance se situe à 45 pieds 3 pouces 1/4. Quant au saut en lon-

gueur j'anticipe d'améliorer mon record de 11 pouces, soit porter cette marque à 22 pieds" termina Pierre, qui incidemment en est à sa seconde expérience avec la formation québécoise ayant accompagné celle-ci lors de la rencontre QUEBEC MARITIME à Edmunston au Nouveau Brunswick

en août 1974.
Pour sa part l'entraîneur Jacques Parent qui était presque aussi fier que Suzanne et Pierre a mis du temps à réaliser à son tour. Quand la secrétaire de la Fédération d'Athlétisme m'a appelé pour me confirmer la sélection, je n'étais vraiment pas sûr, j'étais un peu hors

de moi, tellement que j'ai dû rappeler quelques instants plus tard afin de l'entendre dire à nouveau et à savoir dans quelles épreuves ils étaient inscrits. Je suis très heureux pour Suzanne et Pierre. Ils ont dû travailler fort pour se mériter cette honneur; conclua Jacques
Parmi les autres re-

présentants de l'équipe du Québec venant de notre région, soulignons la présence de la Vaudreuilloise Lucette Moreau dont la réputation n'est plus à faire au lancer du poids et du disque, Dave McLean Dan Biocchi, Chris Condy, Bruce Roberts et E-nio Arrieta de Châteauguay complètent celle-ci

Woolco

MUSIC

76

MICROSILLON 549

CHICAGO
Greatest Hits

STATION STATION DAVID BOWIE

DAVID BOWIE
Station Station

ESTHER PHILLIPS
What a difference a day makes

BACHMAN TURNER OVERDRIVE
Head On

Woolco

MUSIC

479

CARTOUCHES 8 PISTES 554

PLUME ET CASSONADE
Pommes de route

THE RITCHIE FAMILY
Brazil

DONNA SUMMER
Love to you baby

FRANKIE VALLI
Frankie Valli Gold

SAINT PREUX
Concerto pour une voix

CLAUDE GAUTHIER
Claude Gauthier à l'Outremont

BARRY WHITE
Barry White's Greatest Hits

NAZARETH
Greatest Hits

FELIX LECLERC
Le tour de l'île

LE TEMPS

MIREILLE MATHIEU
Disque d'or

BEE GEES
Main Course

JETHRO TULLI
Minister in the Gallery

HISTORY AMERICA'S
Greatest Hits

GILLES VALIQUETTE
Soirées d'automne

JACQUES MICHEL
Migration

SLOCHE
J'un cell

Cartouches 8 pistes à prix avantageux!

De la musique pour tous les goûts!

199

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

Microsillons pour tous ceux qui aiment rire, chanter et danser

REELS
CHANSONS A REPOUDRE
PAUL JONES
HISTOIRES

299

Au centre des Loisirs Beauharnois Soirée dansante

La Nouvelle Ligue Indépendante de Sacs de Sable des "Loisirs St-Clément" de Beauharnois, organise une grande soirée dansante qui se déroulera samedi le 21 février, à 8,30 hres p.m. au Gymnase du Centre des Loisirs de Beauharnois.

Ce sera une soirée à ne pas manquer; plusieurs surprises vous y attendent et vous pouvez être assurés de passer une très agréable soirée; de nombreux prix de présence seront tirés au sort, L'orchestre "Gilles Leblanc et son Ensemble" de réputation fort connue, fera les frais de la musique.

Une partie des profits de cette soirée récréative sera versée à la Nouvelle Ligue de Sacs de Sable des Etudiants; cette dite-ligue fonctionne merveilleusement bien et 48 joueurs forment les cadres de cette Ligue Etudiante, qui après le vendredi soir, au Centre des Loisirs.

Donc n'oubliez pas et dites-le à vos amis, samedi le 21 février à 8,30 hres p.m. grande soirée dansante, au profit de la Nouvelle Ligue de Sacs de Sable des "Loisirs St-Clément" de Beauharnois et de la Ligue Etudiante.

Ca va sauter

Hé Oui ca va sauter au Cégep de Valleyfield le 21 février 1976 à 8:00 heures p.m., car c'est le 21 qu'aura lieu la plus grande fête jamais organisée par l'association des Ligues de Poches du Québec Inc. Il y aura couronnement de la Reine de l'Association et nous fêterons 90 présidents (es) bénévoles venant de tous les coins de la province.

Nous invitons tous les membres de notre organisation et le public qui veut s'amuser à se rendre au Cégep de Valleyfield, il reste encore quelques billets pour cette soirée. Nous avons un fameux Orchestre, les "Blacks Diamond" et un permis de régie des Alcools et l'entrée est de \$2.00 chacun.

Les directeurs de l'association des Ligues de Poches du Québec Inc., vous attendent tous pour venir vous amuser et avoir du plaisir. Bienvenue à tous.

Je demeure votre tout dévoué,
Yvan Leduc,
Président Provincial.

Woolco

Bodigard

SOLDE DE MATELAS Adjustopedic

Matelas et sommier très fermes Viscount

Adoptez le confort de luxe de cet ensemble matelas et sommier très fermes et profitez des prix-rabais! Matelas type à 384 ressorts spirales dans le 54". Coussinage de feutre blanc pour plus de confort; isolation du sisal; recouvrement tissé de 8 oz à piqûres en volutes. Largeurs 39" ou 54"

ENSEMBLE 39"
Prix courant Woolco: 169.50 l'ensemble
139⁵⁰

ENSEMBLE 54"
Prix courant Woolco: 189.50 l'ensemble
159⁵⁰

RABAIS \$30
Sur ensembles 39" ou 54"

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO

Matelas ou sommier Président- 4 largeurs

Un choix intéressant de largeurs qui permettra à tous de profiter des prix-rabais. Ces ensembles de qualité de fabrication experte assureront un confort maximum et un support sans pareil. Matelas type 405 ressorts spirales dans le 54". Élegant recouvrement rigide au coussinage de caoutchouc mousse. Bords galonnés et à œillets. Grâce à cette offre, vous économiserez, quelle que soit la largeur choisie!

LARGEUR 39"
Prix courant Woolco: 99.50 chacun,
79⁵⁰ chacun

LARGUEURS 48" OU 54"
Prix courant Woolco: 124.50 chacun
94⁵⁰ chacun

ENSEMBLE 60"
Prix courant Woolco: l'ensemble 259.50
219⁵⁰ ensemble

RABAIS \$20 SUR LARGEUR 39"
\$30 SUR LARGEURS 48" OU 54"
\$40 SUR LARGEUR 60"

TOUJOURS BIENVENUES...

RABAIS 21⁰¹
Sur lit Continental 39"

Lit continental 39" Palermo

Une bonne nuit de repos permet de commencer la journée d'un bon pied. Et ce lit continental de bonne qualité répondra à vos exigences... surtout qu'il est offert à un prix-rabais intéressant! Matelas type 231 ressorts spirales; isolation de sisal et épaisse couche de mousse synthétique. Bords à œillets; base plate-forme. Avec tête recouverte de vinyle ivoire, lavable, garnie de boutons.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976
Prix courant Woolco: 139.75
118⁷⁴ ensemble

LES GRANDS MAGASINS **Woolco**

CENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN
HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A.M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A.M. A 9H. P.M.
SAMEDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

LES GRANDS MAGASINS **Woolco**

CENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN
HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A.M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A.M. A 9H. P.M.
SAMEDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

Woolco VENTE D'ÉCOULEMENT EXTRAORDINAIRE

Accourez tôt dès jeudi matin le 19 février à 9 heures, car la vente se termine samedi le 21 février à 5 heures



Tous ces modèles sont disponibles en quantité très limitée, en grande partie un de chaque. Ce sont nos modèles en démonstration sur notre plancher.

Venez très rapidement car nous ne pouvons répéter ces articles

• VENTE FINALE • LIVRAISON GRATUITE

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au samedi 21 février

Mobiliers de chambre à coucher

Choix de modèles, de style Colonial ou contemporain.

Solide construction soit plaqué ou bois solide.

Mobilier 4 pièces modèle 300 \$199

Bureau double, miroir, commode, tête de lit 54" et 60".
style espagnol fini similibois, plaqué de couleur brun
\$39
Table de nuit, modèle 300
Style Espagnole, fini simili bois plaqué de couleur brun.

Mobilier 4 pièces modèle 1210 \$199

Bureau double, miroirs, commode, tête de lit 54" et 60".
Style contemporain, fini simili bois plaqué de couleur brun.

Mobilier 5 pièces - modèle 7719 \$399

Bureau double, miroirs, commode, lit complet 54" et 60".
Style Colonial, fini bois solide érable de couleur cannelle.

Mobilier 4 pièces modèle 71 \$299

Bureau double, miroir, commode, lit complet 54" et 60".
Style Colonial, fini bois solide érable de couleur cannelle.

Table de nuit - modèle 240 \$45

Style contemporain, fini bois veiné de couleur orme

Table de nuit - modèle 2314 \$45

Style Contemporain, fini bois veiné or couleur noyer.

Mobiliers de salon, causeuse et sofa-lit

Choix de modèles et de style, ensemble 3 pièces et 3 pièces, Riche tissus aux couleurs variées.

Tissus Herculon, Nylon et Polypropilène.

Mobilier 3 pièces - modèle 144 \$259⁸⁸

Divan, chaise et causeuse.
Style contemporain, tissu polypropilène de couleur brun quadrillé

Mobilier 2 pièces - modèle 144 \$199

Divan et chaise style contemporain, tissu polypropilène, de couleur brun quadrillé

Causeuse - modèle 7315 \$149

Style moderne, tissu Herculon de couleurs beige avec rayure de couleurs dans les tons de brun

Ottoman modèle 7315 \$39

Style moderne, tissu Herculon de couleur beige avec rayure de couleurs dans les tons de brun.

Mobilier 2 pièces - model Mayfair \$239

Style contemporain, tissu Herculon, dans les tons de or et brun quadrillé

Divan lit 60" - modèle 7314 \$199

Style contemporain, tissu nylon, de couleur brun, matelas 4" de caoutchouc mousse

Mobilier 2 pièces - modèle Mayfair \$329

Style contemporain, tissu Herculon. De couleurs beige. Dossier haut et coussins moelleux.

Mobilier 2 pièces - modèle 7311 \$379

Style colonial, riche tissu, Herculon à motif quadrillé écossais. Couleur Beige

Mobilier 2 pièces - modèle 128 \$369

Style Colonial anglais, tissu Herculon, dans les tons oranges, motif de bois sur dossier et acouoir.

Choix de tables de salon

Table cocktail, table à style contemporain, espagnol et moderne \$45

Table à lampe \$29 modèle 10-2030

Table à lampe \$35 modèle 322

Table cocktail \$39 modèle 348

Table à lampe \$69 modèle 396

Table à lampe \$39 modèle 622

Table à lampe \$45 modèle 651

Table cocktail \$69 modèle 900

Table à lampe \$59 modèle 901 et 902

Table cocktail \$10 ronde modèle 19

Tapis

Tapis fabrication 100% nylon \$47
Poils bouclés, fini tout autour. Couleurs ton or, vert et rouge. Grandeur approximative 9' x 12'

Tapis fabrication 100% nylon \$65
Fini tout le tour, motif de feuilles, dessous de caoutchouc. Couleurs rouge, ton or, vert et beige. Grandeur approximative 9' x 12'

Tapis fabrication 100% nylon \$65
Dessous en caoutchouc, fini tout le tour, poils semi-long. Couleurs vert, orange, bleu et rouge. Grandeur approx 9' x 12'

Draperies

N'oubliez pas de visiter notre département des draperies, car nous avons aussi de nombreux spéciaux.

Mobiliers divers

Choix de meuble pratiques \$109

Fabrication de bois, style colonial, sert de buffet pour la cuisine. Modèle avec tiroirs ou portes.

Mobilier de cuisine 5 pièces \$189

Style Colonial, construction de bois franc, table 36" circulaire à batants. Couleur cannelle. Modèle 691-13

Mobilier de cuisine 5 pièces \$279

Style Espagnole, table dessus formica french walnut. Grandeur 42" x 42" x 60" ouvert. Chaise avec coussin en tissu de couleur or. Modèle 713.

Bibliothèque \$10

Très pratique pour ranger vos livres. Fabrication fini simili bois. Grandeur 24" de largeur x 30" de hauteur.

Fauteuil bercant de style Provincial \$109

Fini tissu velours cotelé ton or et vert. Base pivotante plus pratique. Modèle 915

Fauteuil inclinable 3 positions \$99

Tissus cuirette de qualité, confort appréciable avec rembourrage de qualité



Choix de Téléviseurs couleurs

En cabinet de style contemporain avec écran de 26" et en modèle portatif de 20".

Choix de modèle 100% transistorisé et 90% transistorisé

Console 90% transistors \$589

Ecran de 26", modèle RCA CCD983

Style contemporain, cabinet fini simili bois veiné, contrôle automatique des couleurs.

Console 90% transistors \$599

Ecran 26" modèle RCA CCE983

Style contemporain, cabinet fini simili bois veiné, contrôle, auto couleur dans un tiroir intérieur.

Portatif 100% transistors \$549

Ecran 20" modèle RCA CTG 571

Style moderne, cabinet portatif, fini simili bois de solide construction plastique

Portatif 90% transistors \$459

Ecran 20" modèle RCA CTG561

Style moderne, cabinet portatif. Fini simili bois de solide construction plastique.

Téléviseurs noir et blanc

Fleetwood \$129

Cabinet fini polyuréthane, 100% transistorisé, écran de 20" Modèle 1A 0457

Choix de Cabinet Stéreo

Incluant radio AM-FM-MPZ, table tournante 4 vitesses automatiques. Quelques modèles avec lecteur 8 pistes. Plusieurs styles.

Cabinet lecteur 8 pistes inclus \$229

Modèle W6081 Symphonic Brentwood

Style Espagnole, fini bois paqué verné. Radio AM FM Stereo

Cabinet - modèle SFD 1029 \$329

Style Espagnole, fini bois noyer. Radio AM FM

Table tournante 4 vitesses. RCA

Cabinet - Modèle SFC2115 \$449

RCA Style Contemporain fini bois noyer, table tournante deluxe, Radio AM FM Stereo

Consolette, Modèle SD 4048 \$229

lecteur 8 pistes inclus

- Magnasonic Style moderne fini simili bois plaqué noyer. Style modulaire.

Cabinet - modèle W4072 \$228

Symphonic Brentwood

Style Espagnole fini bois plaqué noyer, table tournante 4 vitesses, automatique, radio AMFM Stereo

Cabinet Modèle W6075 \$328

lecteur 8 pistes inclus

- Symphonic Brentwood

Style Contemporain Fini bois plaqué noyer, table tournante BSR 4 vitesses. Radio AM FM Stereo

Cabinet, Modèle PS10 \$328

lecteur 8 pistes inclus

Style Espagnole Fini bois plaqué noyer. Table tournante 4 vitesses. Radio AM FM Stereo

Appareils électriques

Presse rebus Electrique Whirlpool \$99

Ideal pour votre cuisine, très compacte et très pratique. Dimensions 34 1/4" de hauteur, 15" de largeur, 24" de profondeur. Moteur 1 3 H.P. Presse les rebus a 2,300 lbs. en 53 secondes. Bonnebonne de désinfectant à l'intérieur. Modèle JAC400

Lave vaisselle automatique Whirlpool \$339

Ce lave vaisselle comprend 4 cycles de lavage, 2 vitesses, panier a ustensiles dans la porte et panier couillissant. Modèle TSAC 400

Choix d'Aspirateurs verticaux

Hoover \$27

Balais Electrique modèle 2947

Hoover \$109

Balais Electrique modèle 2972

Hoover \$50

C.G.E. modèle 48

Hoover \$59

Lewyt modèle 451

Nous avons un choix exceptionnel mais les quantités sont limitées.

LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE F. W. WOODWORTH CO. LITEE

CENTRE VALLEYFIELD

30 CHEMIN DUFFERIN

HEURES D'AFFAIRES:

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H A.M. A 6H P.M.

JEUDI ET VENDREDI: 9H A.M. A 9H P.M.

SAMEDI: 9H A.M. A 5H P.M.

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE

SATISFACTION GARANTIE

ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

Une forte délégation du comté

Une forte délégation du comté de Beauharnois - Salaberry participera en fin de semaine à la convention du parti Progressiste-Conservateur. L'ex-candidat du P.C. dans notre région, M. Laurent Cyr, dirigera les délégués du comté qui selon certains, auraient une tendance pro-Wagner.

Avant son départ pour Ottawa, où se tiendra ce congrès, M. Cyr nous a remis une mini-biographie de chacune des personnes en lice pour succéder à M. Stanfield. Nous reproduisons ci-contre, ce document:



HEWARD W. GRAFFTEY
Elu pour la première fois en 1958 à la Chambre des Communes, a été réélu en 1962, 1963, 1965, 1972 et 1974 comme Député du Comté de Brown-Missisquoi, dans le Québec.



FLORA MACDONALD
Député de la circonscription de Kingston et les Îles, en Ontario, est la seule femme briguant les suffrages comme candidate au Congrès à la Chêfferie.



Me CLAUDE WAGNER
Député de St-Hyacinthe a agi comme leader au Parti Progressiste-Conservateur dans le Québec, au cours des deux dernières élections fédérales. Figure dominante parmi les candidats à la Chêfferie.



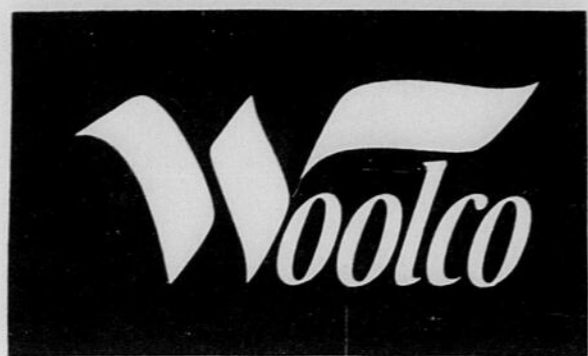
SINCLAIR STEVENS
Député de la circonscription de York-Simcoe aux Communes, a été le critique financier officiel du Parti Conservateur.



BRIAN MULRONEY
Jeune avocat montréalais, ayant passé sa jeunesse sur la Rive-Nord à Baie Comeau, s'est avantageusement fait connaître lors des travaux de la Commission Cliche.



JACK HORNER
Député de Crowfoot, Alberta, réélu en sept (7) élections successives, a obtenu principalement les plus forts appuis parmi tous les candidats conservateurs au cours des trois dernières élections.

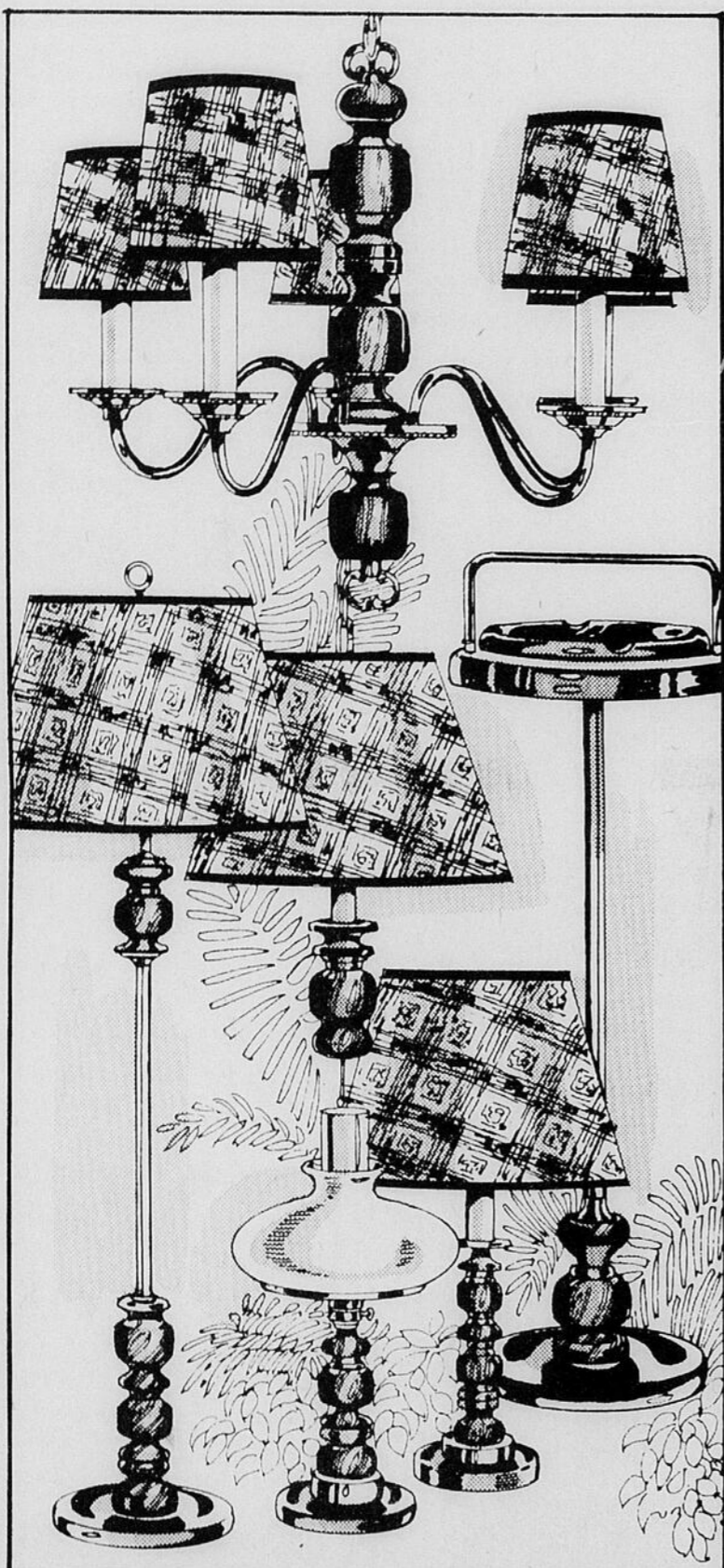


Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

Miroirs bien encadrés, de style Colonial qui refléteront la beauté de votre foyer

Que vous aménagiez une pièce de votre foyer ou que vous vouliez rehausser votre décor, ces miroirs de style colonial combleront vos désirs. Chaque miroir est individuellement emballé dans un carton de style colonial dont l'arrière-plan simule le papier peint pour vous donner des idées de décoration. Le miroir est en verre flotté antitarnissement. Le cadre est en uréthane à effet de pin. Choix de trois modèles: miroir à losanges 21" x 33", miroir à carreaux 23" x 36", miroir demi-lune 16" x 33"

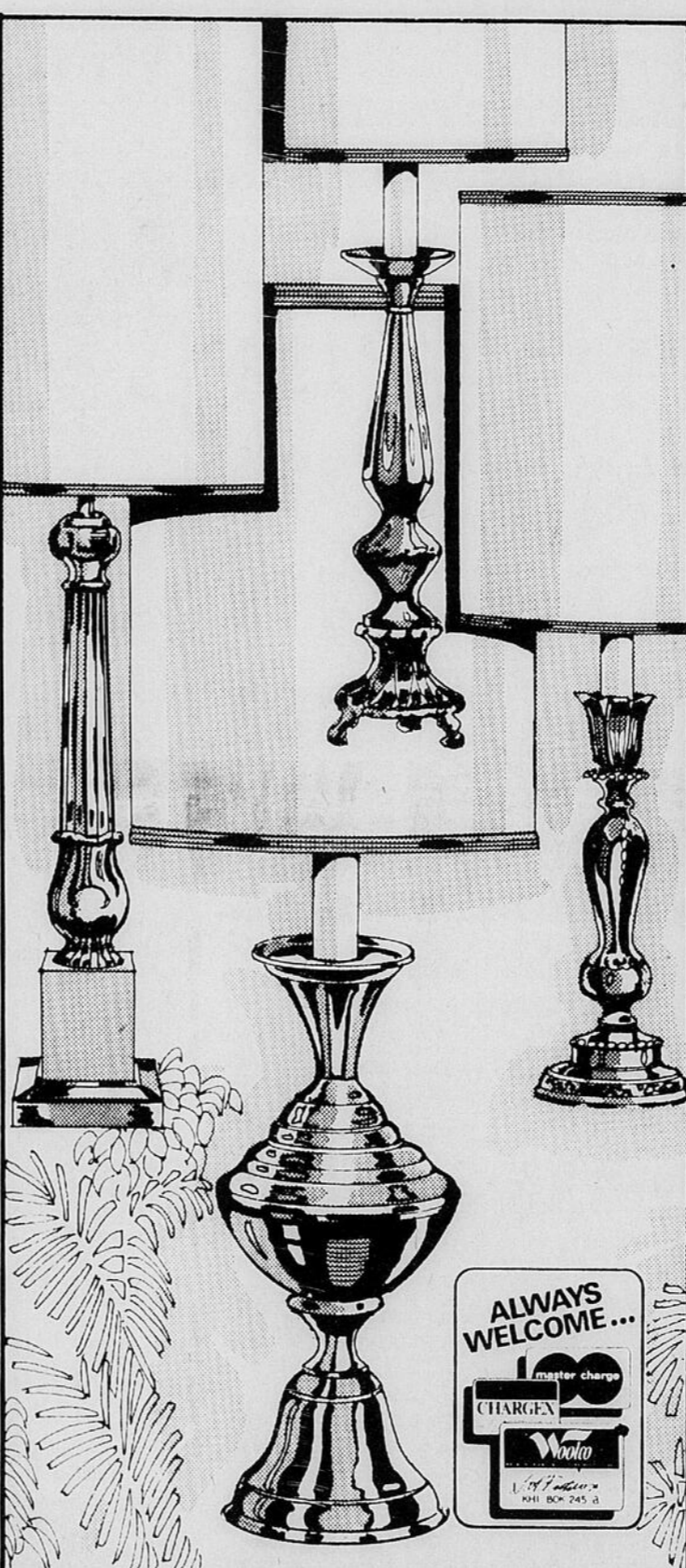
\$34 chacun



Lampes décoratives, de conception moderne

L'ensemble comprend: lampe de table à 3 intensités 29", lampe sur chaîne de 12" avec cordon de 15", lampe sur pied à 3 intensités, 55" lampe d'appoint de 22" en verre clouté blanc opale, porte-cendrier avec cendrier de 8" en verre ambré, lustre 5 lumières sur monture en bois.

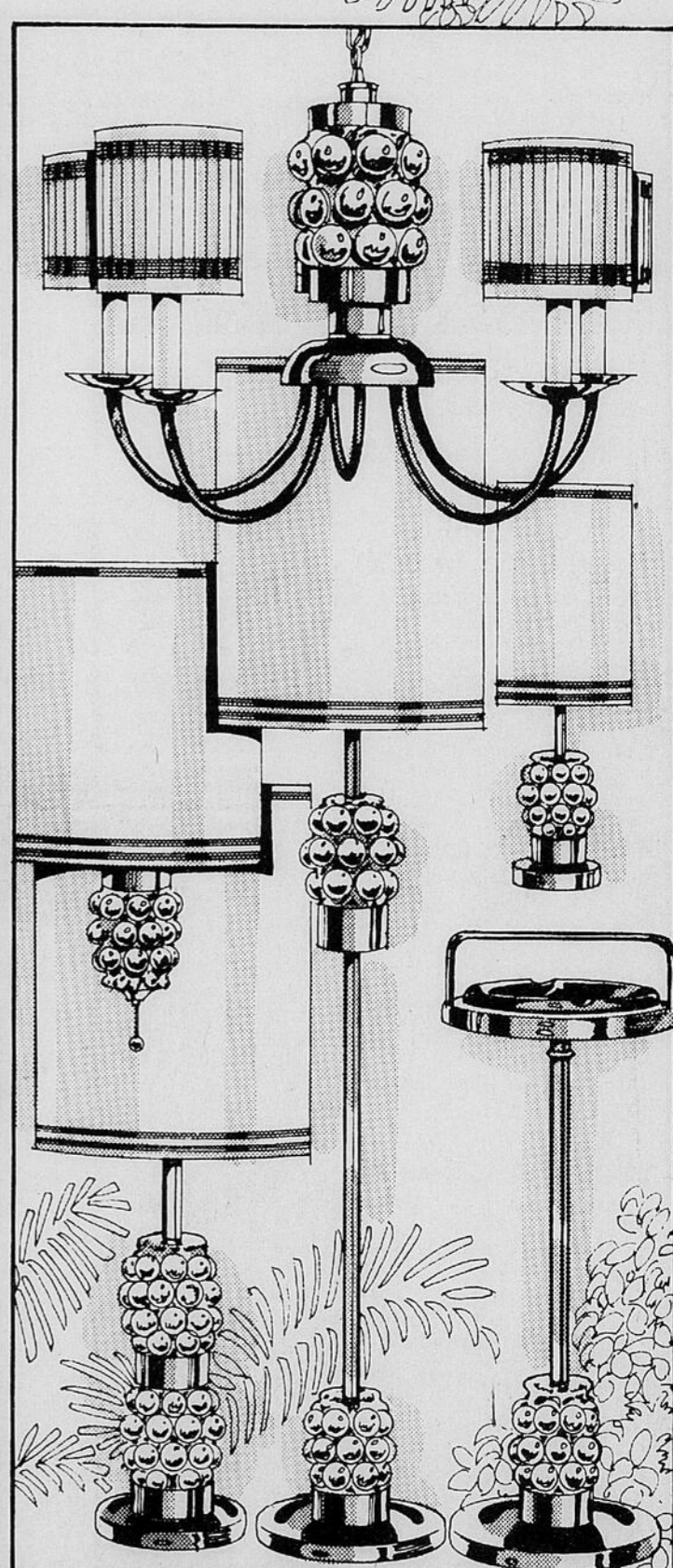
- | | | | |
|----------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| LAMPE DE TABLE ch. | \$34 | LAMPE D'APPOINT ch. | \$24 |
| LAMPE SUR CHAÎNE ch. | \$34 | PORTE-CENDRIER ET CENDRIER ch. | \$28 |
| LAMPE SUR PIED ch. | \$52 | LUSTRE ch. | \$60 |



Lampes de table de style traditionnel

Choix de trois modèles pour s'harmoniser à tout décor: fini métal "traditionnel anglais", hauteur 34"; monture plaquée laiton sur pied en noyer, hauteur 35"; fini flamand, hauteur 34". Tous avec interrupteur à 3 intensités. Les abat-jour en styrène plissé blanc ont une garniture de ton or.

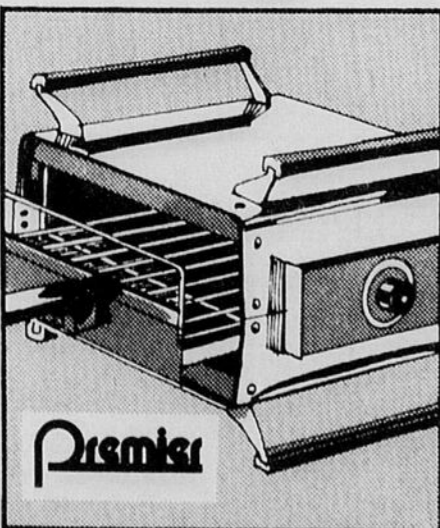
\$30 chacune **\$58** la paire



Lampes en chrome et verre modernes

L'ensemble comprend: lampe de table à 3 intensités de 33", lampe d'appoint à trois intensités de 24", lampe sur chaîne de 12" avec cordon de 15", lampe sur pied de 58", porte-cendrier de 25" et cendrier 8" en verre ambré, lustre 5 lumières sur monture en verre à bulles. (Ampoules en sus.)

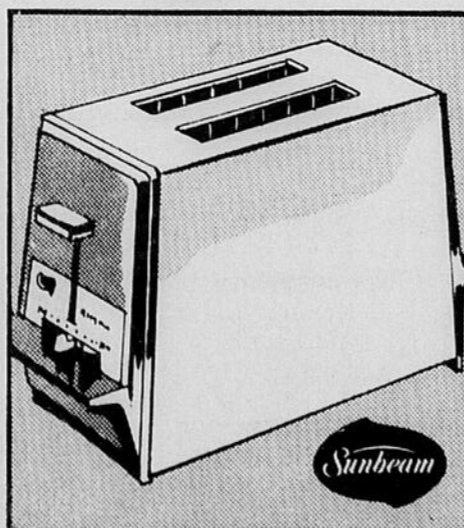
- | | | | |
|----------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| LAMPE DE TABLE ch. | \$48 | LAMPE SUR PIED ch. | \$58 |
| LAMPE D'APPOINT ch. | \$41 | PORTE-CENDRIER ET CENDRIER ch. | \$28 |
| LAMPE SUR CHAÎNE ch. | \$40 | LUSTRE ch. | \$75 |



Gril-four de luxe

Quatre appareils en un seul-cuit, dore et rôti! Fini chrome.

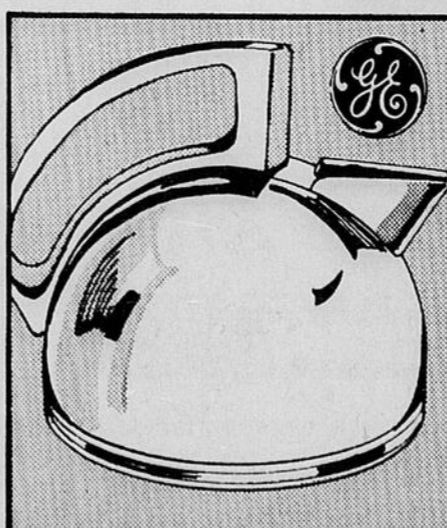
19⁸⁸ chacun



Grille-pain 2 tranches de luxe

Assure un réglage uniforme de la couleur. Plateau à miettes. Ton or.

19⁸⁸ chacun



Bouilloire à chauffe rapide

Bout 2 pintes en 12 minutes seulement! Avec arrêt automatique si la bouilloire vient à sec. Poignée blanche.

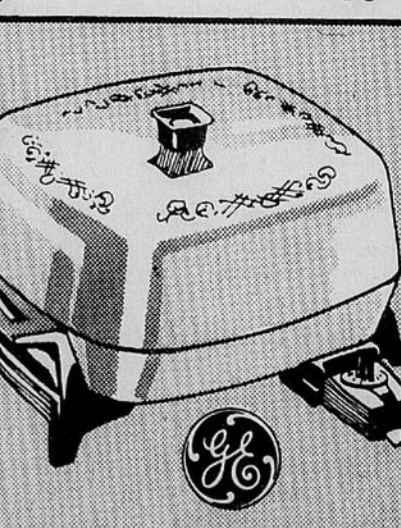
14⁸⁸ chacun



Percolateur 4 à 8 tasses

Garde le café chaud jusqu'au moment de servir! En aluminium avec poignée et base blanches.

13⁸⁸ chacun



Poêlon ventilé de 12"

Le poêlon et le couvercle peuvent être immergés. Avocat avec volutes noires.

21⁸⁸ chacun

LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE F. W. WOODWORTH DE LEE

CENTRE VALLEYFIELD
30 CHEMIN DUFFERIN

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H. A.M. A 6H. P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H. A.M. A 9H. P.M.
SAMEDI: 9H. A.M. A 5H. P.M.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ECHANGE DU ARGENT REMIS



HONORABLE PAUL HELLYER

S'est joint en 1972 au Parti Conservateur et il apporte une expérience de vingt-six années dans la politique fédérale, même s'il n'a que cinquante-deux ans. Son slogan "nous devons nous éloigner d'un gouvernement irresponsable."



JIM GILLIES

Député au parlement canadien pour la circonscription torontoise de Don Valley, il est convaincu que seul un système de libre entreprise raisonné permettra au Canada la réalisation d'un brillant avenir.



JOHN ALLEN FRASER

Député de Vancouver Sud, élu en 1972, et réélu en 1974, a été un membre du Parlement mêlé de près aux questions des pêcheries et forêts, des ressources naturelles, du travail, de la main d'œuvre et de l'immigration.



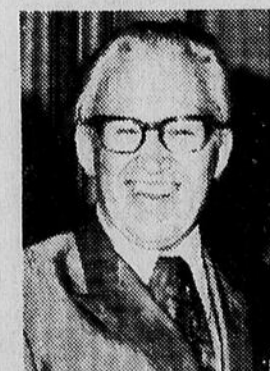
JOE CLARK

Député fédéral de Rocky Mountain, Alberta, est un ex-président national de la Fédération des Etudiants Conservateurs et a travaillé de près avec Davie Fulton et Robert Stanfield. Il possède le français de façon remarquable.



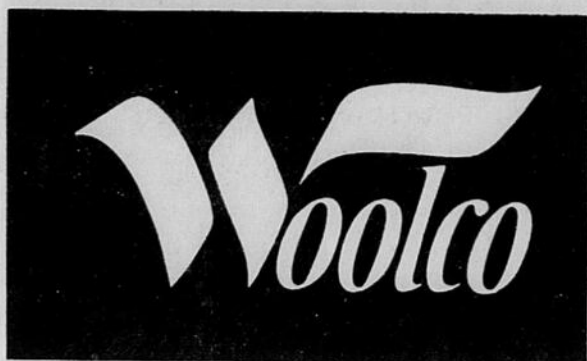
PATRICK NOWLAN

Député de Anapolis Valley, est le seul candidat en provenance des Maritimes, ayant parcouru à pied son comté, vivant et dormant dans un bibibus baptisé "Patty-wagon". Il a été l'homologue dans l'opposition de Gérard Pelletier, qui occupait alors le poste de Secrétaire d'Etat.



DR. R.C. QUITTENTON

De Toronto, Président de l'Association des Ingénieurs Professionnels de l'Ontario, veut bâtir au Canada fort, un Canada brave, mais surtout "un Canada maître chez nous!"



Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976

Tapis tressé réversible offert à un bas réjouissant

Voici un tapis tressé toujours aussi populaire chez nous car il évoque le charme du décor canadien traditionnel. Comme il est réversible, ce tapis peut être utilisé deux fois plus longtemps avant d'être nettoyé. Surface en 99% nylon et 1% autres fibres. Offert en de nombreuses couleurs et dimensions, de façon à servir pour un boudoir, une salle à manger ou une salle de séjour. Ton or, rouille, rouge, bleu et avocat. Profitez dès maintenant de ces rabais très avantageux!

22" x 32"
Prix courant Woolco:
3.99 chacun

2⁸⁸
chacun

32" x 53"
Prix courant Woolco:
9.99 chacun

7⁸⁸
chacun

67" x 103"
Prix courant Woolco:
39.99 chacun

31⁸⁸
chacun

102" x 138"
Prix courant Woolco:
79.99 chacun

62⁸⁸
chacun



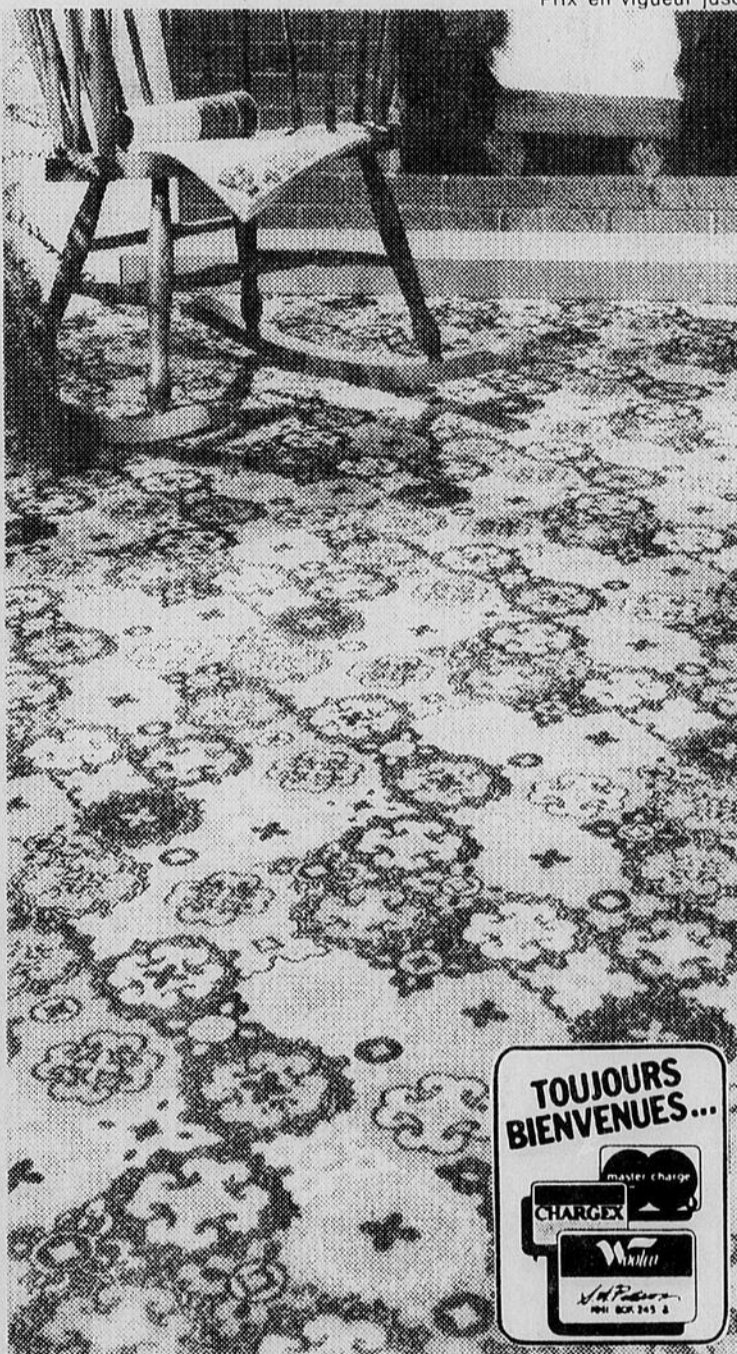
Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 février 1976



Moquette à poils longs

Rien de mieux qu'une jolie moquette pour enrichir le décor du salon ou d'une chambre à coucher! Ce modèle à poils longs en 100% nylon résistant durera des années. Il résiste aux tâches, ce qui évite les frais élevés de nettoyage. Orange brûlé, rouge, vert trèfle, ton or, blanc sable ou brun whisky. Largeur 12'

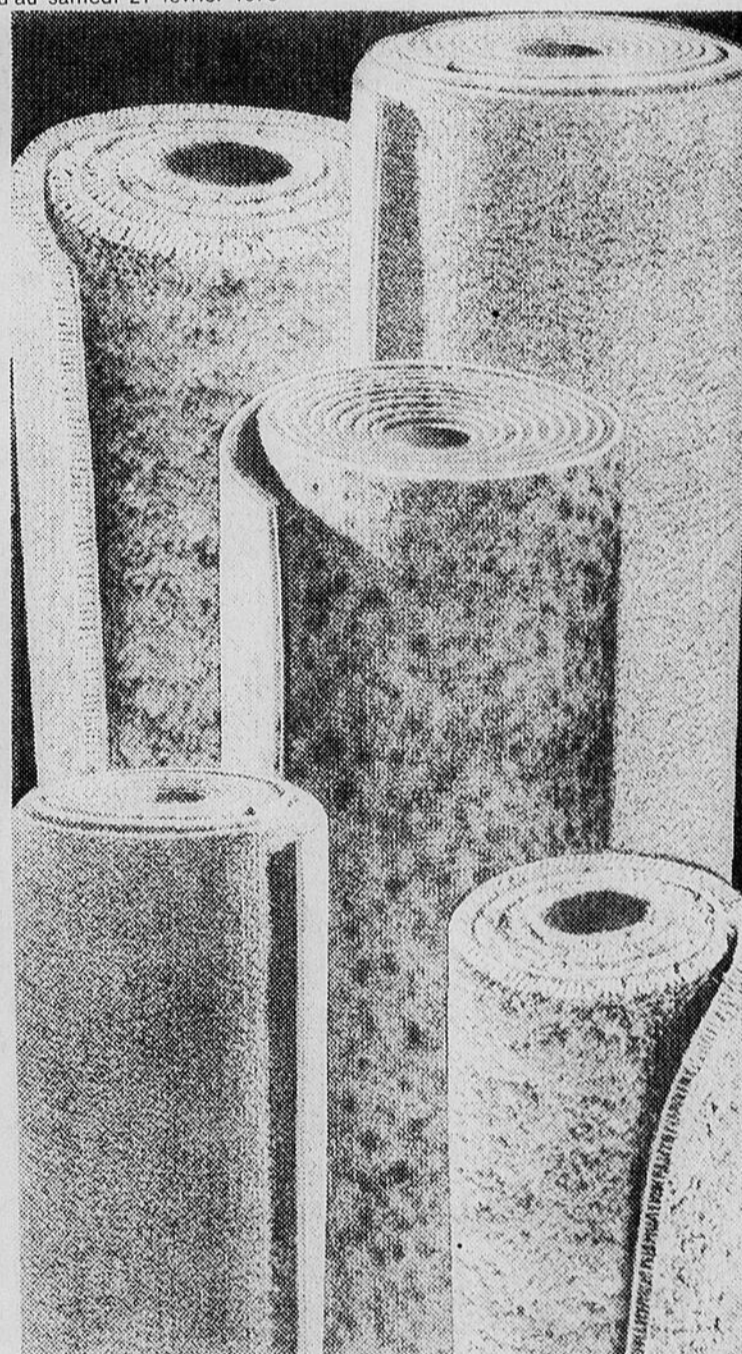
8⁶⁶
la verge carrée



Moquette imprimée, 100% nylon

Une moquette imprimée d'un attrayant motif Maltais qui fera de la cuisine, de la salle de jeu ou du boudoir des pièces au goût du jour. Fabriquée en nylon à texture bouclée. Endos en caoutchouc mousse. Ne nécessite pas de sous-tapis. Vous pouvez facilement le poser vous-même ou profiter de notre service de pose à prix abordable. Or, gingembre, orange, rouge, vert et rouille. Largeur 12'

6⁶⁶
la verge carrée



Superbes tapis 9'x12'

Vaste collection de tapis pouvant servir dans plusieurs pièces de la maison. Nous avons profité du solde d'écoulement d'un manufacturier pour acheter, à votre intention, ces magnifiques tapis. La sélection comprend une foule de modèles de différentes couleurs. Plusieurs tapis en un seul exemplaire. Hâtez-vous pour profiter d'un meilleur choix!

56⁹⁹
chacun

LES GRANDS MAGASINS



UNE DIVISION DE F.W. WOLCOWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD

30 CHEMIN DUFFERIN

HEURES D'AFFAIRES

LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H A.M. A 6H P.M.
JEUDI ET VENDREDI: 9H A.M. A 9H P.M.
SAMEDI: 9H A.M. A 5H P.M.

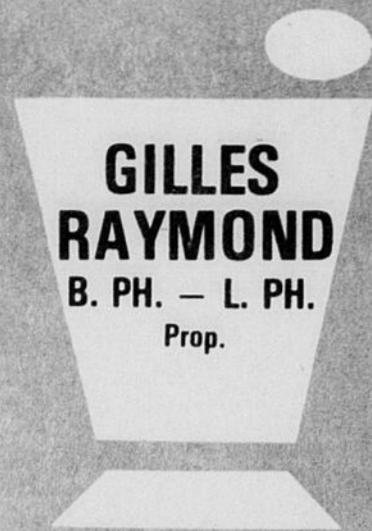
ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

SATISFACTION GARANTIE
ECHANGE DU MONDIAL REMIS

237A VICTORIA

2 PHARMACIES
A VALLEYFIELD

CENTRE D'ACHATS

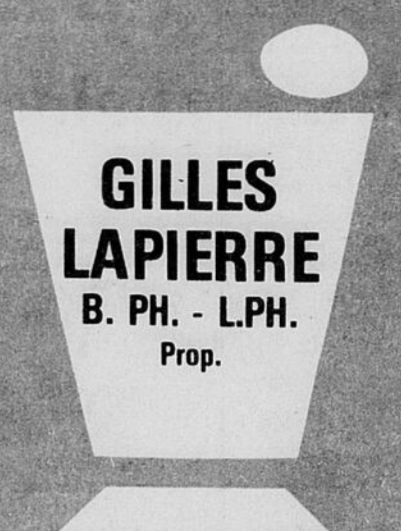


**GILLES
RAYMOND**
B. PH. - L. PH.
Prop.

371-
3333

**PHARMACIES
JEAN COUTU**

371-
2111



**GILLES
LAPIERRE**
B. PH. - L. PH.
Prop.

PHARM & ESCOMPTES

DR. WEST

WITH THIS TOKEN
56¢
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

BROSSE
Brosse à dentier si pratique en voyage.
Toothbrush perfect for travel.

VALEUR \$1.25
Expiration: 21 février

HEAD & SHOULDERS

AVEC CE JETON
\$1.54
LIMITE 3 PAR CLIENT

Le shampooing no 1 au Canada. Lotion.
Grand format 250 ml. Canada's No 1 shampoo. Regular use prevents dandruff.

Expiration: 21 février

SUNLIGHT

WITH THIS TOKEN
95¢
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

LAVE-VAISSELLE
Pour lave-vaisselle automatique, fraîcheur citron. Format 35 oz. For dishwasher, lemon scented.

Expiration: 21 février

ALPHA-KERI

AVEC CE JETON
\$3.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

Huile adoucissante pour les peaux sèches. Alpha Keri est prescrit par votre médecin. Format 16 oz. Bath oil for dry skin. Prescribed by your physician.

VALEUR \$6.45
Expiration: 21 février

PLAYTEX

AVEC CE JETON
69¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

GANTS
"HAND SAVER" avec doublure douce et apaisante. Idéal pour travaux ménagers. Protective gloves for all household uses.

VALEUR \$1.25
Expiration: 21 février

CUTEX

AVEC CE JETON
59¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

DISSOLVANT
de vernis à ongles, régénérateur de cuticules. Format 5 oz. Réguler, citron ou aux herbes. Only polish remover with cuticles conditioners.

VALEUR \$1.05
Expiration: 21 février

ARRID

WITH THIS TOKEN
\$1.22
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Désodorisant antisudorifique idéal pour toute la famille. Régulier, non-parfumé, poudre ou non-parfumé. Format 9 oz. Antiperspirant deodorant for the whole family.

Expiration: 21 février

NEO-CITRAN*

WITH THIS TOKEN
\$1.07
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

ADULTES
Le breuvage chaud médicamenteux pour le rhume des adultes. Format 10 sachets. Hot medicated beverage for cold relief.

VALEUR \$2.09
Expiration: 21 février

HALO

AVEC CE JETON
\$1.23
LIMITE 3 PAR CLIENT

SHAMPOOING
Nouveau shampooing amélioré pour cheveux réguliers secs ou huileux. Format 450 ml. New shampoo for regular, dry and oily hair.

Expiration: 21 février

FAB

DETERSIF EN POUDDRE
Activé au borax

Format
1.4 lb

AVEC CE JETON
4/\$1.59
Expiration: 21 février

DR. SCHOLL'S

SEMELLES
Pour hommes ou femmes.

Valeur
89¢

WITH THIS TOKEN
2/89¢
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Expiration: 21 février

BRUNANTE

PARFUM DE
MICHEL ROBICHAUD

Atomiseur
1.5 once

Valeur
\$7.00

WITH THIS TOKEN
\$3.89
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Expiration: 21 février

KLEENEX

AVEC CE JETON
2/99¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

TISSUS-MOUCOIR
Aux nuances de rose, blanc ou jaune. Format 400 feuilles. Tissues pink, white or yellow. 400 sheets.

Expiration: 21 février

ACTIFED*

AVEC CE JETON
\$1.73
LIMITE 3 PAR CLIENT

SIROP
Sirop contre la toux. Soulage des rhumes et des allergies. Pour enfants ou adultes. Format 225 ml. Cough syrup.

VALEUR \$3.58
Expiration: 21 février

DR. SCHOLL'S

SEMELLES
Pour hommes ou femmes.

Valeur
89¢

WITH THIS TOKEN
2/89¢
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Expiration: 21 février

BRUNANTE

PARFUM DE
MICHEL ROBICHAUD

Atomiseur
1.5 once

Valeur
\$7.00

WITH THIS TOKEN
\$3.89
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Expiration: 21 février

KOTEX

WITH THIS TOKEN
\$2.42
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Serviettes sanitaires dans la boîte économique de 48 serviettes. Régulier, super ou plus. Sanitary napkins in economy box 48. Regular, Super or Plus.

Expiration: 21 février

Jusqu'à épuisement
des stocks

N.B. NOUS NE GELONS PAS LES PRIX, NOUS LES COUPONS À L'ANNÉE

As long
as supplies last

COLGATE

FLUORIDE

Crème dentifrice qui aide à prévenir les caries dentaires. Format 50 ml. Toothpaste, helps prevent tooth decay.

AVEC CE JETON
39¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

Expiration: 21 février

BABY'S OWN

WITH THIS TOKEN
59¢
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

SAVON
Pour la peau délicate de bébé, contient lanoline. Format 3 pains. Pure and gentleskin soaps, contains lanoline.

VALEUR 98¢
Expiration: 21 février

GLYCÉRO-DERMINE

AVEC CE JETON
89¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

Crème médicamenteuse pour les mains et le corps, ne grasse pas. Format tube 1 1/2 oz. Medicated cream for the hands and body, greaseless.

VALEUR \$1.75
Expiration: 21 février

WAMPOLE*

VITAMINE "C"

Comprimés à croquer. Format 200 comprimés de 100 mg. Chewable vitamins.

AVEC CE JETON
89¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR \$2.59
Expiration: 21 février

BICHOLATE*

Comprimés laxatifs pour constipation, biliosité. Format 100 dragées. Constipation tablets.

AVEC CE JETON
97¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR \$2.29
Expiration: 21 février

SUPRAVITE*

MAXI QUALITÉ
MINI PRIX
"SUPRAVITE"
C'est bon pour la santé
"SUPRAVITE"
Les vitamines équilibrées pour chaque membre de votre famille
"SUPRAVITE"

Spécialité: PHARM-ESCOMPTES JEAN COUTU

	VALEUR	NOTRE PRIX
COMPRIMÉ À MÂCHER x 100	\$3.50	\$2.59
COMPRIMÉS MULTIPLES x 100	\$3.75	\$1.89
COMPRIMÉS 8 ANS ET PLUS x 100	\$3.50	\$2.69
AMPOULES x 24	\$6.95	\$3.29
COMPRIMÉS 16 ANS ET PLUS x 100	\$5.50	\$2.89
COMPRIMÉS MULTIPLES AVEC FER x 100	\$4.50	\$2.19
COMPRIMÉS 35 ANS ET PLUS x 100	\$7.50	\$3.99

HALO

FIXATIF
En aérosol pour cheveux normaux ou rebelles. Format 10 oz. Spray net for normal or hard to hold hair.

AVEC CE JETON
67¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

VALEUR \$1.29
Expiration: 21 février

SCHICK II

AVEC CE JETON
72¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

INJECTEUR
Lames jumelées, pour tout rasoir injecteur. Format 6 lames.

VALEUR \$1.39
Expiration: 21 février

LISTERINE

WITH THIS TOKEN
\$1.24
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

Rince-bouche et gargarisme qui détruit les germes par millions. Format 22 oz. Mouthwash and gargle, kills germs by millions on contact.

VALEUR \$2.36
Expiration: 21 février

LUX

AVEC CE JETON
69¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

SAVON DE BEAUTÉ
Au lait de beauté nettoyant. Format 3 pains PLUS 1 pain gratuit. Beauty soap, contains moisturizing lotion.

Expiration: 21 février

WAMPOLE*

SMILES

Vitamines à croquer à saveur d'orange pour les enfants. Offre spéciale: deux flacons de 100 comprimés.

Orange-flavoured chewable vitamins for children. Two bottles of 100 tablets.

WITH THIS TOKEN
\$2.79
LIMITE 3 PAR CUSTOMER

VALEUR \$4.79
Expiration: 21 février

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 FEVRIER AU COMPTOIR SEULEMENT
These prices are valid until February 21 at counter only